



KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER

Bruxelles, den 30.11.2006
KOM(2006) 745 endelig

2006/0246 (COD)

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om eksport og import af farlige kemikalier

(forelagt af Kommissionen)

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUNDEN FOR FORSLAGET

- Begrundelse og formål

Ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 304/2003 af 28. januar 2003 om eksport og import af farlige kemikalier¹ (i det følgende benævnt "forordningen") gennemføres Rotterdam-konventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke (PIC) for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel.

I sin dom af 10. januar 2006 i sagen Kommissionen mod Europa-Parlamentet og Rådet² annullerede Domstolen forordningen med den kendelse, at forordningen skulle have været baseret på to tilsvarende hjemmeler, der omfatter såvel traktatens artikel 133 som artikel 175, stk. 1. Ifølge dommen opretholdes forordningens retsvirkninger, indtil der under anvendelse af de korrekte hjemmelsbestemmelser og inden for en rimelig frist vedtages en ny forordning.

Målet med dette forslag er derfor at vedtage en ny forordning baseret på de to ovennævnte hjemmeler. Det foreslås samtidig at indføre visse tekniske ændringer af bestemmelserne i lyset af Kommissionens rapport, jf. forordningens artikel 21, om de hidtidige erfaringer med procedureerne. Denne rapport forelægges sideløbende med dette forslag.

- Baggrund

Rotterdam-konventionen er vedtaget i september 1998 og trådte i kraft den 24. februar 2004.

Baseret på traktatens artikel 133 forelagde Kommissionen i januar 2002 et forslag til Rådets forordning om eksport og import af farlige kemikalier med henblik på at indføre konventionens bestemmelser i fællesskabsretten.

Efter en fakultativ høring af Europa-Parlamentet i henhold til artikel 133 besluttede Rådet enstemmigt at erstatte artikel 133 med artikel 175, stk. 1. Europa-Parlamentet og Rådet vedtog efterfølgende i fællesskab forordning (EF) nr. 304/2003 af 28. januar 2003 om eksport og import af farlige kemikalier.

Ifølge forordningens artikel 21 tilsender medlemsstaterne regelmæssigt Kommissionen oplysninger om anvendelsen af de procedurer, der er fastsat i denne forordning. Kommissionen samler disse oplysninger i en sammenfattende rapport, hvori der også skal redegøres for udførelsen af de i denne forordning fastsatte funktioner, som den er ansvarlig for. Den første af disse samlede og sammenfattende rapporter for perioden fra forordningens ikrafttrædelse til udgangen af 2005 er udarbejdet for nylig. Rapportens hovedkonklusion er, at procedurene generelt set fungerer godt, men der er grund til at foretage visse tekniske ændringer, og dette bekræftes også af konsultationer med medlemsstaterne, erhvervslivet og ikke-statslige organisationer.

¹ EUT L 67 af 6.3.2003, s. 1.

² Sag C-178/03.

Foruden annulleringen af forordningen annullerede Domstolen ved en parallel dom³ med den samme begrundelse også Rådets afgørelse 2003/106/EF af 19. december 2002 om indgåelse på Fællesskabets vegne af konventionen⁴.

Selv om annulleringen af afgørelse 2003/106/EF ikke får indflydelse på Fællesskabets oprindelige ratifikation af konventionen, kræves der en ny rådsafgørelse baseret på ovennævnte to tilsvarende hjemmeler sammen med en ændret kompetenceerklæring, som skal deponeres hos FN's depositar. Til dette formål fremsatte Kommissionen for nylig et særskilt forslag, som Rådet vedtog den 25. september 2006 (afgørelse 2006/730/EF⁵).

- Gældende bestemmelser på det område, som forslaget vedrører

Som tidligere nævnt er de gældende fællesskabsbestemmelser for eksport og import af farlige kemikalier fastlagt i forordning (EF) nr. 304/2003, senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2006⁶.

Forordningen går langt videre, end det kræves i konventionen. De væsentligste forskelle kan sammenfattes således:

- Bestemmelserne gælder for eksport til alle lande uanset, om disse er parter til konventionen eller ej.
 - En bredere vifte af kemikalier er omfattet af årlig eksportanmeldelse. Ved fastsættelsen af, hvorvidt kemikalier bør være omfattet af proceduren, opdeles konventionens to anvendelseskategorier (pesticider og industrikemikalier) hver i to underkategorier (dels plantebeskyttelsesmidler og andre pesticider såsom biocidholdige produkter og dels kemikalier til erhvervsmæssig anvendelse og kemikalier til privat anvendelse). Der skal endvidere afgives eksportanmeldelse uanset kemikaliets tilsigtede anvendelse, og uanset om denne anvendelse er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU eller ej. Derudover er kemikalier, som er underkastet den internationale PIC-procedure ("PIC-kemikalier"), og visse andre artikler også omfattet.
 - PIC-kemikalier og kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet inden for en af konventionens anvendelseskategorier, kan ikke eksporteres uden importlandenes udtrykkelige samtykke.
 - Visse artikler og kemikalier (f.eks. kemikalier, der også er omfattet af Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte) må ikke eksporteres.
 - Alle farlige kemikalier, der eksporteres til tredjelande, skal opfylde de samme mærknings- og emballeringskrav som i Fællesskabet.
- Overensstemmelse med andre EU-politikker og -mål

Forslaget er helt i tråd med de eksisterende politikker og mål om beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet globalt set, således som det er fastsat i det sjette miljøhandlingsprogram.

³ Sag C-94/03 - Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber mod Rådet for Den Europæiske Union.

⁴ EUT L 63 af 6.3.2003, s.27.

⁵ EUT L 299 af 28.10.2006, s. 23.

⁶ EUT L 136 af 24.5.2006, s. 9.

2. HØRING AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSE

- Høring af interesserede parter

Høringsmetoder, hovedmålgrupper og respondenternes overordnede profil

Talrige parter er blevet hørt inden for rammerne af møder med udpegede nationale myndigheder, jf. forordning (EF) nr. 304/2003, der jævnlige har gransket spørgsmål angående gennemførelsen. Blandt de hørte parter er repræsentanter for erhvervslivet og ikke-statslige organisationer såvel som medlemsstaterne, og alle har haft lejlighed til at give deres mening til kende og fremsætte bemærkninger. De er også blevet opfordret til at forelægge skriftlige bemærkninger til særlige spørgsmål.

Derudover har medlemsstaterne kunnet kommentere problemer vedrørende gennemførelsen i de rapporter, som de har udarbejdet i henhold til forordningens artikel 21.

Kort gennemgang af svarene og af, hvordan disse er blevet indarbejdet

I svarene blev det bekræftet, at der er behov for et begrænset antal tekniske ændringer for at forbedre forordningens virkemåde uden at ændre målene og de centrale bestemmelser heri. De er blevet taget i betragtning under udarbejdelsen af dette forslag.

- Ekspertbistand

Der var ikke behov for bistand fra eksterne eksperter.

- Konsekvensanalyse

De nugældende regler fungerer generelt efter hensigten. En ny forordning med visse tekniske ændringer er den eneste mulige løsning. Overordnet set forventes kun begrænsede konsekvenser af den foreslåede nye forordning. De væsentligste virkninger er som følger:

- Klarheden, gennemskueligheden og retssikkerheden vil øges.
- Toldmyndighedernes kontrol af eksporten forbedres uden unødigt at hindre handel, som opfylder reglerne.
- Eksportører og myndigheder vil ikke blive pålagt yderligere administrative byrder. Tværtimod vil de foreslåede ændringer i visse henseender mindske den administrative byrde. Byrden for Kommissionen vil på den anden side øges i et vist omfang.
- Det nuværende høje beskyttelsesniveau for menneskers sundhed og miljøet vil blive opretholdt.

3. FORSLAGETS RETLIGE ASPEKTER

- Resumé af forslaget

Bortset fra den krævede ændring af retsgrundlaget fastholdes så at sige alle den nuværende forordnings bestemmelser i den foreslåede nye forordning, herunder også bestemmelser som går videre end kravene i konventionen. Som det imidlertid blev bekræftet i Kommissionens rapport, jf. artikel 21, har erfaringerne med den nuværende ordning vist, at der er behov for visse tekniske ændringer for at forbedre forordningens virkemåde. De vigtigste ændringer er:

Ændring og tydeliggørelse af visse definitioner (artikel 3)

Eksportør

I forordningen defineres eksportøren overordnet set som den juridiske person, der på forsendelsesdokumenterne er nævnt som den person, der er indehaver af en kontrakt med modtageren og ansvarlig for afgørelsen om forsendelse af kemikaliet ud af Fællesskabets toldområde. Der har dog været problemer med anvendelsen af denne definition i forbindelse med eksportanmeldelsesproceduren, ifølge hvilken eksportøren skal underrette den udpegede nationale myndighed i den medlemsstats, hvor han er etableret, eftersom eksportøren i nogle tilfælde kan være en handlende, som ikke er etableret i Fællesskabet, og som har erhvervet kemikalierne fra en kemikalieproducent eller -distributør fra Fællesskabet. Der er derfor stillet forslag om at tilpasse definitionen, så denne situation er omfattet.

Præparat

Ifølge forordningen defineres "præparat" som en blanding eller en opløsning bestående af to eller flere stoffer, hvis præparatet, jf. definitionen i direktiv 1999/45/EF, er mærkningspligtigt i henhold til fællesskabslovgivningen som følge af tilstedeværelsen af et eller flere af disse stoffer. Denne ret brede definition er hensigtsmæssig i forbindelse med artikel 16, der vedrører alle eksporterede farlige kemikalier. Den har dog affødt nogle spørgsmål om rækkevidden af forpligtelserne, hvad angår andre bestemmelser, navnlig bestemmelser om eksportanmeldelser og udtrykkeligt samtykke, jf. hhv. artikel 7 og 13. Det foreslås derfor at revidere definitionen og gøre det tydeligere i disse bestemmelser, at præparater kun er omfattet af kravene, når de indeholder et eller flere kemikalier, som er opført i den eller de relevante dele af forordningens bilag I, for så vidt at dets tilstedeværelse er af en art, som kunne udløse mærkning, uanset om præparatet indeholder andre stoffer.

Ændringer og tydeliggørelse af den såkaldte "udtrykkeligt samtykke"-procedure (artikel 13, stk. 6)

Trods de eksporterende medlemsstats udpegede nationale myndigheders indsats for at opnå udtrykkeligt samtykke har importlandet i ca. halvdelen af de hidtidige sager i nogle tilfælde i mange måneder eller endog år ikke reageret på forespørgslen. Deraf følger, at eksporten ikke kan gennemføres trods det, at stoffet ofte ikke er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i importlandene. Det nuværende system skaber dermed vanskeligheder for eksportører og udpegede nationale myndigheder i eksportlandene uden nødvendigvis at øge beskyttelsen af importlandene. Situationen er særligt problematisk for kemikalier opført i del 2 i bilag I (kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EF i en af konventionens anvendelseskategorier, og som derfor opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse uden dog endnu at være PIC-kemikalier).

På den baggrund virker det hensigtsmæssigt at åbne for visse begrænsede muligheder for at gennemføre eksporten på midlertidig basis, alt imedens der gøres en yderligere indsats for at opnå et udtrykkeligt samtykke. Det foreslås, at hvis der trods alle rimelige bestræbelser fra eksportørens udpegede nationale myndigheds side ikke foreligger et svar inden 2 måneder, kan foreliggende dokumentation fra officielle kilder om, at kemikaliet er registreret, tilladt eller på anden måde godkendt til brug i importlandet anses for et tilstrækkeligt tegn på samtykke, således at eksporten kan gennemføres på midlertidig basis i afventning af et svar. Dette er foreneligt med de såkaldte "status quo"-bestemmelser i konventionens artikel 11, stk. 2, om end mere restriktivt. Desuden er registreringscertifikater ofte specifikke for et givet produkt og en given leverandør, så dette vil begrænse omfanget af den gennemførte eksport tilsvarende. Det foreslås endvidere, at hvis der ikke foreligger et svar efter 3 måneder, kan eksporten gennemføres i højst 12 måneder i afventning af, at der modtages et udtrykkeligt samtykke til eksport derefter. Ved eksport af kemikalier til OECD-lande foreslås det også at give mulighed for at fravige kravet, når visse betingelser er opfyldt.

Bestemmelserne om, hvor længe et modtaget udtrykkeligt samtykke er gyldigt, vil også blive klarlagt. De nuværende bestemmelser indebærer, at et modtaget samtykke (medmindre importlandet anfører andet) vil kunne gælde på ubestemt tid. Det foreslås imidlertid, at et modtaget samtykke, såvel som sager, hvor anden dokumentation er accepteret, bør granskes med jævne mellemrum.

For yderligere at forbedre og styrke systemets virkemåde foreslås det også, at anmodninger om samtykke og videreførelse bør foregå ved Kommissionens mellemkomst (med forbehold af, at de nødvendige ressourcer stilles til rådighed). Dermed forebygges unødvendige overlapninger eller dobbeltarbejde, som af og til kan forekomme. Det kan også være medvirkende til at undgå eventuelle misforståelser og forvekslinger i importlandene, som på nuværende tidspunkt modtager eksportanmeldelser fra Kommissionen og anmodninger om samtykke fra medlemsstaterne.

Ændringer, hvorved toldkontrollen med eksporterede kemikalier suppleres og styrkes samtidig med, at handelen lettes (artikel 17)

I de fleste medlemsstater spiller toldmyndighederne en central rolle med hensyn til at sikre overensstemmelse med forordningen, navnlig hvad angår kontrollen af eksport. For at opfylde deres specifikke behov i den henseende er følgende tiltag allerede iværksat:

- kemikalier, der er omfattet af forordning (EF) nr. 304/2003, klassificeres inden for den kombinerede nomenklatur (KN), så der kan indsættes "advarselsflag" i De Europæiske Fællesskabers integrerede Toldtarif (Taric) ved de relevante KN-koder med henblik på at henlede toldembedsmænds opmærksomhed på, at de pågældende kemikalier er eller kunne være omfattet af særlige regler.
- der udvikles en særlig version for toldmyndigheder af Kommissionens database EDEXIM (der indeholder data om eksportanmeldelser og udtrykkelig samtykke osv.). Dette vil hjælpe dem til at kontrollere, hvorvidt en given eksportforsendelse kan tillades at fortsætte til bestemmelsesstedet. For at gøre dette lettere er det planlagt, at systemet skal genere entydige reference- eller kodenumre, som eksportørerne anfører i deres eksportanmeldelser. Toldembedsmænd ville dermed om nødvendigt kunne kontrollere disse kodenumre i EDEXIM for at verificere overensstemmelsen. Sammenkædet med dette initiativ er arbejdet med at indføre sådanne koder, som eksportører skal benytte i rubrik 44 i eksportanmeldelsesformularen (det administrative enhedsdokument), i Taric også langt fremme.

Arbejdet med den ovennævnte pakke af foranstaltninger forventes afsluttet, inden den nye forordning vedtages. For at et sådant system skal være så effektivt som muligt, foreslås det at gøre eksportørernes brug af koderne obligatorisk i den nye forordning. Dog vil der være en kort overgangsperiode på tre måneder efter ikrafttrædelsen, således at alle berørte får lejlighed til at sætte sig ind i systemet.

Der vil dermed ikke længere være behov for at forelægge dokumentation sammen med eksportanmeldelser. Dette letter toldkontrollen og mindsker den administrative byrde for toldembedsmændene og eksportørerne, hvilket fremmer samhandelen.

- Retsgrundlag

På linje med Domstolens dom baseres den foreslåede nye forordning på traktatens artikel 133 (vedrørende den fælles handelspolitik) og artikel 175, stk. 1, (vedrørende miljøbeskyttelse).

- Subsidiaritetsprincippet

Forslaget falder ikke ind under Fællesskabets enekompetence. Det opfylder fuldt ud subsidiaritetsprincippet, idet målene ikke kan opfyldes af medlemsstaterne, fordi der er behov for en harmoniseret fremgangsmåde til at sikre, at Fællesskabet som part i konventionen opfylder sine internationale forpligtelser.

- Proportionalitetsprincippet

Forslaget opfylder proportionalitetsprincippet, idet det bygger på de erfaringer, som er opnået med det eksisterende system. Opmærksomheden koncentrerer om ændringer, hvor dette anses for nødvendigt og hensigtsmæssigt for at systemet fungerer korrekt.

Forslaget tilsigter at minimere den administrative byrde, uden at dette berører beskyttelsen af menneskers sundhed og miljøet.

- Reguleringsmiddel/-form

Da den eksisterende lovgivning, som skal erstattes, er udformet som en forordning, er en ny forordning den mest egnede retsakt.

4. BUDGETVIRKNINGER

Forslaget har ingen virkninger for Fællesskabets budget bortset fra behovet for begrænsede yderligere personaleressourcer til at løse de opgaver, som de foreslåede ændringer angående Kommissionens rolle i "udtrykkeligt samtykke"-proceduren. (se den vedlagte finansieringsoversigt).

5. YDERLIGERE OPLYSNINGER

- Nærmere redegørelse for forslaget

Den foreslåede forordning erstatter den eksisterende forordning, men hovedparten af bestemmelserne ændres ikke, og strukturen (herunder nummereringen af artiklerne) ændres heller ikke. Nedenfor følger en kort gennemgang af indholdet i den nye forordning.

Artikel 1

I denne artikel skitseres målene med forordningen, som er i tråd med de overordnede mål i konventionen.

Artikel 2

Her afgrænses forordningens anvendelsesområde. Undtagelserne er stort set de samme som for konventionens vedkommende, med visse præciseringer, der tager hensyn til Fællesskabets lovgivning på området.

Artikel 3

I artikel 3 fastlægges definitionerne, herunder de definitioner, der overtages fra definitionerne i konventionen, med de nødvendige tilpasninger.

Der er ændret ved en række definitioner i den eksisterende forordning:

- Definitionen af "eksportør" er ændret for at imødegå de tidligere nævnte problemer med håndhævelsen.
- Definitionen af "præparat" er ændret, og det præciseres, hvorvidt bestemmelserne i artikel 7, 9, 13 og 14, stk. 1, gælder for præparater.
- Definitionerne af "kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren", "part i konventionen" og "part" er tilpasset for at tage højde for konventionens ikrafttrædelse.
- Definitionerne af "konventionen", "PIC-proceduren", "parts-konference", "kemikalieundersøgelseskomitéen", "sekretariatet" og "beslutningsvejledning" er ikke strengt nødvendige og der redegøres for disse, når de nævnes første gang i bestemmelserne.

Artikel 4

Formuleringen af denne artikel vedrørende udpegede myndigheder er i tråd med konventionen og ændres ikke i det væsentlige.

Artikel 5

Denne artikel vedrører Fællesskabets deltagelse i konventionen, herunder Kommissionens rolle som den fælles udpegede myndighed for Fællesskabet.

Artikel 6

Denne artikel afgrænser de kemikalier, som er underkastet eksportanmeldelseskrav, som opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse og som er omfattet af den internationale PIC-procedure.

Artikel 7

I artikel 7 fastsættes eksportanmeldelsesproceduren. Den gælder for al eksport af kemikalier, som er opført i del 1 af bilag I til den foreslåede forordning. Anmeldelsen skal indeholde de oplysninger, som er fastsat i bilag III. Kommissionen vil spille en central rolle i fremsendelsen af anmeldelser til importlandene, og der vil fortsat blive ført et centralt register over anmeldelser i Kommissionens EDEXIM-database. Den eneste indholdsmæssige ændring er som tidligere nævnt, at der indføres entydige kodenumre for eksportanmeldelser, der ved en verifikation er fundet fyldestgørende, og eksportørerne oplyses herom, så de kan angive koderne i deres eksportanmeldelser.

Artikel 8

I denne artikel redegøres der for proceduren for behandling af eksportanmeldelser fra tredjelande.

Artikel 9

I artikel 9 stilles der krav om årlig rapportering om, hvor store mængder af de kemikalier, som er opført i bilag I, der er handlet med.

Artikel 10

I denne artikel fastsættes det, at hvis et kemikalie opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse efter et definitivt EF-reguleringsindgreb, underretter Kommissionen konventionens sekretariat herom sammen med de oplysninger, der er fastsat i bilag II.

Medlemsstaterne kan underrette om nationale reguleringsindgreb, som kan forenes med fællesskabslovgivningen. Efter en forudgående høringsprocedure med deltagelse af alle øvrige medlemsstater kan disse forelægges konventionens sekretariat af Kommissionen.

Artikel 11

I denne artikel er det fastsat, at når et kemikalie er forbudt eller underkastet strenge anvendelsesrestriktioner, men ikke opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse i henhold til artikel 10, underretter Kommissionen PIC-sekretariatet om det relevante reguleringsindgreb i overensstemmelse med konventionens bestemmelser om udveksling af oplysninger.

Artikel 12

Artikel 12 vedrører forpligtelserne i forbindelse med import af kemikalier. Heri fastsættes proceduren for behandling af beslutningsvejledninger for PIC-kemikalier og for vedtagelse af EU-importbeslutninger vedrørende de pågældende kemikalier.

Artikel 13

Denne artikel omhandler forpligtelser i forbindelse med eksport, bortset fra eksportanmeldelser. Den består af to hovedelementer.

Det første vedrører hovedsagelig procedurerne for PIC-kemikalier (opført i del 3 i forordningens bilag I), til sikring af, at importlandenes importbeslutninger respekteres. Ifølge det grundlæggende princip, der går langt videre end konventionen, må sådanne kemikalier kun eksporteres med importlandets udtrykkelige samtykke. Den samme fremgangsmåde anvendes for alle kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i EU, og som opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse uden at være et PIC-kemikalie.

Af de årsager, der tidligere er nævnt i afsnit 3, foreslås det i de tilfælde, hvor importlandet undlader at reagere, på visse betingelser at lade eksporten finde sted midlertidigt i afventning af et svar. Det foreslås også at give mulighed for på visse betingelser at fravige kravet ved eksport af kemikalier til OECD-lande. Desuden foreslås det, at gyldighedsperioden for et modtaget udtrykkeligt samtykke og fravigelser granskes jævnlige. Udtrykkeligt samtykke skal indhentes og modtages via den udpegede nationale myndighed i eksportmedlemsstaten. Men af de grunde, som der allerede er redegjort for i afsnit 3, foreslås det med forbehold af, at de nødvendige ressourcer stilles til rådighed, at alle anmodninger, herunder anmodninger om videreførelse, sendes via Kommissionen, som vil indføre oplysningerne i EDEXIM.

Den anden faktor omfatter forpligtelser af en mere generel art. Der pålægges f.eks. visse minimumsstandarder for holdbarheden af eksporterede kemikalier, renhedsspecifikationer for pesticider samt emballering og oplagring af pesticider og for disses stabilitet med henblik på at minimere risikoen ved brug i udviklingslandene.

Artikel 14

I artikel 14 udvides eksportanmeldelsesproceduren, jf. artikel 7, til at omfatte visse artikler. Endvidere må visse kemikalier og artikler med anvendelsesforbud i Fællesskabet ikke eksporteres. Disse kemikalier og artikler er opført i bilag V.

Artikel 15

Denne artikel omhandler spørgsmålet om oplysninger vedrørende transitforsendelser af PIC-kemikalier. Nærmere oplysninger om de importerende parter, som anmoder om oplysninger, samt hvilken type oplysninger, vil blive fastlagt, når de foreligger, i bilag VI.

Artikel 16

Artikel 16 indeholder bestemmelser om de oplysninger, der skal ledsage eksporterede kemikalier. Medmindre andet følger af importlandets krav og under hensyntagen til relevante internationale standarder skal alle farlige kemikalier til eksport være emballeret, mærket og ledsaget af et sikkerhedsdatablad, jf. den relevante fællesskabslovgivning. Så vidt muligt bør oplysningerne affattes på importlandets hovedsprog.

Artikel 17

I artikel 17 nævnes toldmyndighedernes rolle i medlemsstaterne i henhold til den foreslåede forordning.

Det foreslås at styrke og lette kontrollen ved at indføre et krav om, at eksportører skal angive særlige kodenumre i deres eksportanmeldelser svarende til de eksportanmeldelser, de har foretaget, og det udtrykkelige samtykke eller den fravigelse, de har modtaget. Tilsvarende bestemmelser er indføjret i artikel 7 og 13, hvori det er fastsat, at sådanne kodenumre skal stilles til rådighed for eksportørerne til dette formål.

Artikel 18

Denne artikel er en standardbestemmelse om sanktioner i tilfælde af overtrædelser.

Artikel 19

Artikel 19 afspejler konventionens bestemmelser om udveksling af oplysninger, men udvider disse bestemmelser til at omfatte alle lande. Det angives også, hvilke typer oplysninger der i dette øjemed ikke kan anses for fortrolige.

Artikel 20

Denne artikel omhandler teknisk bistand til udviklingslande og lande med overgangsøkonomi.

Artikel 21

Artikel 21 vedrører overvågning af og rapportering om anvendelsen af den foreslåede forordning i Fællesskabet.

Artikel 22

I artikel 22 fastsættes proceduren for ajourføring af alle bilag. I lyset af de nylige ændringer af procedurerne for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen⁷, foretages fremtidige tilføjelser til bilag I ikke længere med den nugældende forskriftsprocedure, men med en forskriftsprocedure med kontrol. Det foreslås, at indføjelser af POP-kemikalier i bilag V bør være omfattet af samme procedure.

Artikel 23

I denne artikel er det fastsat, at der vil blive udarbejdet tekniske retningslinjer til støtte for gennemførelsen. Lignende dokumenter er udarbejdet i henhold til den eksisterende forordning. Dokumenterne, der skal udarbejdes, vil indeholde retningslinjer for de myndigheder, der beskæftiger sig med kontrol af eksport og import som f.eks. toldmyndigheder.

Artikel 24

I denne artikel redegøres der for de udvalgsprocedurer, der skal følges af det udvalg, som er nedsat ved artikel 29 i Rådets direktiv 67/548/EØF. Disse bestemmelser er også tilpasset i overensstemmelse med de ovennævnte reviderede procedurer for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen.

Artikel 25 og 26

Disse to artikler vedrører henholdsvis henvisninger til forordning (EF) nr. 304/2003 i anden lovgivning og ikrafttrædelsen af den foreslåede nye forordning. Der er fastsat en kort overgangsperiode på 3 måneder, inden bestemmelserne i artikel 17 om den obligatoriske anvendelse af kodenumre i eksportanmeldelser træder i kraft.

Bilag

Bilag I til forordningen indeholder en liste over de kemikalier, der er omfattet af de forskellige procedurer, og den bygger på listen i forordning (EF) nr. 304/2003 som ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1213/2003, 775/2004 og 777/2006.

I bilag II fastsættes de oplysninger, der skal forelægges, når Kommissionen anmelder Fællesskabets definitive reguleringsindgreb i medfør af artikel 10.

Bilag III indeholder en liste over de oplysninger, som en eksportør skal forelægge i en eksportanmeldelse, jf. artikel 7. Der er indført visse præciseringer.

I bilag IV fastlægges de oplysninger, der skal forelægges i medfør af artikel 9, vedrørende handel med kemikalier opført i bilag I. Der er foretaget en nærmere præcisering af, hvilke mængder der skal rapporteres om.

Bilag V indeholder en liste over kemikalier og artikler, som ifølge artikel 14, stk. 2, ikke må eksporteres.

Bilag VI indeholder en liste over parter, som kræver oplysninger om transitforsendelser af PIC-kemikalier (jf. artikel 15).

⁷ Rådets afgørelse 1999/468/EF ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

Forslag til

EUROPA-PARLAMENTETS OG RÅDETS FORORDNING

om eksport og import af farlige kemikalier

EUROPA-PARLAMENTET OG RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 133 og artikel 175, stk. 1,

under henvisning til forslag fra Kommissionen⁸,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg⁹,

efter høring af Regionsudvalget,

efter proceduren i traktatens artikel 251¹⁰, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) Nr. 304/2003 af 28. januar 2003 om eksport og import af farlige kemikalier¹¹ gennemførte Rotterdam-konventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel, i det følgende benævnt "konventionen", som trådte i kraft den 24. februar 2004, og afløste Rådets forordning (EØF) nr. 2455/92 af 23. juli 1992 om udførsel og indførsel af visse farlige kemikalier¹².
- (2) De Europæiske Fællesskabers Domstol annullerede i dom af 10. januar 2006 i sag C-178/03 (Kommissionen mod Europa-Parlamentet og Rådet)¹³ forordning (EF) nr. 304/2003, da den kun var baseret på traktatens artikel 175, stk. 1, og bestemte, at både artikel 133 og artikel 175, stk. 1, var det korrekte retsgrundlag. Domstolen bestemte dog også, at forordningens retsvirkninger skulle opretholdes, indtil der under anvendelse af de korrekte hjemmelsbestemmelser og inden for en rimelig frist kunne vedtages en ny forordning. Det betyder, at forpligtelser, der allerede er opfyldt i medfør af forordning (EF) nr. 304/2003, ikke behøver at indfries på ny.

8

9

10

11 EFT L 63 af 6.3.2003, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 777/2006 (EUT L 136 af 24.5.2006, s. 9).

12 EFT L 251 af 29.8.1992, s. 13. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 300/2002 (EFT L 52 af 22.2.2002, s. 1).

13 Endnu ikke offentliggjort i Samlingen.

- (3) Kommissionen har i overensstemmelse med artikel 21 i forordning (EF) nr. 304/2003 sendt Europa-Parlamentet og Rådet en rapport om, hvordan forordning (EF) nr. 304/2003 har fungeret hidtil¹⁴. Procedurene har i det store og hele fungeret godt. Dog påpeges det i rapporten, at der synes at være behov for en række tekniske ændringer. Det forekommer hensigtsmæssigt at indarbejde disse aspekter i nærværende forordning.
- (4) For ikke at svække den beskyttelse, som forordning (EØF) nr. 2455/92 yder miljøet og befolkningen i importlandene, er det nødvendigt og hensigtsmæssigt at gå videre end konventionens bestemmelser i visse henseender, idet artikel 15, stk. 4, i konventionen giver parterne ret til at træffe strengere foranstaltninger til beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet end fastsat i konventionen, forudsat at de pågældende foranstaltninger er forenelige med konventionens bestemmelser og i overensstemmelse med international ret.
- (5) For så vidt angår Fællesskabets deltagelse i konventionen er det vigtigt, at kun ét kontaktorgan varetager Fællesskabets forbindelser med sekretariatet og andre parter i konventionen såvel som med tredjelande, der ikke er parter. Dette kontaktorgan bør være Kommissionen.
- (6) Eksport af farlige kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet, bør fortsat være omfattet af en fælles eksportanmeldelsesprocedure. Farlige kemikalier, i ublandet form eller i et præparat, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet til brug som plantebeskyttelsesmidler, som andre former for pesticider eller som industrikemikalier til erhvervsmæssig eller privat anvendelse, bør følgelig være omfattet af samme eksportanmeldelsesregler som dem, der gælder for kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner inden for den ene af eller begge konventionens anvendelseskategorier, dvs. som pesticider eller industrikemikalier. Endvidere bør de samme regler også gælde for kemikalier, der er omfattet af den internationale PIC-procedure. Eksportanmeldelsesproceduren bør anvendes ved eksport fra Fællesskabet til alle tredjelande, uanset om de er parter i konventionen, og uden hensyn til, om de anvender dens procedurer. Medlemsstaterne bør have adgang til at opkræve administrative gebyrer med henblik på dækning af deres omkostninger til gennemførelse af proceduren.
- (7) Eksportører og importører bør forpligtes til at give oplysning om de mængder af kemikalier i international handel, som er omfattet af denne forordning, således at virkningen og effektiviteten af forordningens foranstaltninger kan overvåges og vurderes.
- (8) Kommissionen bør forelægge konventionens sekretariat Fællesskabets og medlemsstaternes reguleringsindgreb, hvorved kemikalier forbydes eller underkastes strenge restriktioner, med henblik på kemikaliernes inddragelse i den internationale PIC-procedure, i de tilfælde, hvor konventionens kriterier i denne henseende er opfyldt. Yderligere oplysninger bør om nødvendigt søges tilvejebragt til støtte for sådanne anmeldelser.
- (9) I de tilfælde, hvor Fællesskabets eller medlemsstaternes reguleringsindgreb ikke skal anmeldes, fordi de ikke opfylder kriterierne, bør der af hensyn til informationsudvekslingen alligevel gives oplysning om foranstaltningerne til konventionens sekretariat og konventionens øvrige parter.

¹⁴ XXX

- (10) Det er også nødvendigt at sikre, at Fællesskabet træffer beslutninger med hensyn til import i Fællesskabet af kemikalier, som er omfattet af den internationale PIC-procedure. Disse beslutninger bør hvile på den gældende fællesskabslovgivning og tage hensyn til forbud eller strenge restriktioner i medlemsstaterne. Der bør efter behov udarbejdes ændringer af fællesskabslovgivningen.
- (11) Der er behov for foranstaltninger til at sikre, at medlemsstaterne og eksportørerne har kendskab til importlandenes beslutninger vedrørende kemikalier, der er omfattet af den internationale PIC-procedure, og at eksportørerne overholder disse beslutninger. For at undgå uønsket eksport bør endvidere intet kemikalie, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet, og som opfylder konventionens kriterier eller er omfattet af den internationale PIC-procedure, eksporteres, medmindre der er anmodet om og modtaget udtrykkeligt samtykke fra importlandet, uanset om det pågældende importland er part i konventionen. Denne pligt bør dog, hvis særlige forudsætninger er opfyldt, kunne fraviges ved eksport af visse kemikalier til OECD-lande. Der er desuden behov for en procedure til brug i tilfælde, hvor det trods ihærdige bestræbelser ikke er lykkedes at få svar fra importlandet, således at eksport kan fortsætte midlertidigt. Der bør ligeledes indføres regelmæssig revurdering af alle sådanne tilfælde og tilfælde, hvor der er givet udtrykkeligt samtykke.
- (12) Det er også væsentligt, at alle eksporterede kemikalier har en passende holdbarhedsperiode, så de kan anvendes effektivt og sikkert. Navnlig for pesticider, og især pesticider, der eksporteres til udviklingslande, er det afgørende, at der oplyses om hensigtsmæssige lagerbetingelser, og at der anvendes passende emballager og beholderstørrelser, så der ikke opstår lagre af forældede produkter.
- (13) Artikler, som indeholder kemikalier, er ikke omfattet af konventionen. Det forekommer dog hensigtsmæssigt også at lade eksportanmeldelsesreglerne gælde for artikler indeholdende kemikalier, som vil kunne frigives ved anvendelse eller bortskaffelse, og som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet inden for en eller flere af de i konventionen fastlagte anvendelseskategorier, eller som er omfattet af den internationale PIC-procedure. Derudover bør visse kemikalier og artikler indeholdende specifikke kemikalier, som ikke er omfattet af konventionen, men som giver anledning til særlige betænkeligheder, slet ikke eksporteres.
- (14) I overensstemmelse med konventionen bør de parter i konventionen, som anmoder herom, oplyses om transitforsendelser af kemikalier, der er omfattet af den internationale PIC-procedure.
- (15) Fællesskabets bestemmelser om emballage, mærkning og andre sikkerhedsmæssige oplysninger bør finde anvendelse på alle farlige stoffer, når de er bestemt til eksport til parter og andre lande, medmindre disse bestemmelser er i strid med særlige krav i disse lande, under hensyntagen til de gældende internationale standarder.
- (16) For at sikre effektiv kontrol og håndhævelse af bestemmelserne bør medlemsstaterne udpege myndigheder såsom toldmyndighederne til at være ansvarlige for kontrollen af import og eksport af de kemikalier, som er omfattet af denne forordning. Kommissionen og medlemsstaterne spiller en central rolle og bør optræde målrettet og koordineret. Medlemsstaterne bør indføre passende sanktioner for overtrædelser. For at lette toldkontrollen og mindske både eksportørernes og myndighedernes administrative byrde oprettes der til brug i eksportanmeldelser et system af koder for bekræftelse af, at reglerne er

fulgt. For at give parterne mulighed for at vænne sig til systemet, inden det bliver obligatorisk, foreslås der er kort overgangsperiode.

- (17) Informationsudveksling, ansvarsdeling og samarbejde mellem Fællesskabet og dets medlemsstater og tredjelande bør fremmes for at sikre forsvarlig kemikaliehåndtering, uanset om de pågældende tredjelande er parter i konventionen. Navnlig bør udviklingslandene og lande med overgangsøkonomi ydes teknisk bistand, enten direkte af Kommissionen og medlemsstaterne eller indirekte via støtte til projekter, der gennemføres af ikke-statslige organisationer (ngo'er), navnlig støtte med henblik på at sætte dem i stand til at gennemføre konventionen.
- (18) For at sikre, at procedurerne er effektive, bør anvendelsen af procedurerne overvåges regelmæssigt. Til dette formål bør medlemsstaterne regelmæssigt aflægge rapport til Kommissionen, som efterfølgende rapporterer regelmæssigt til Europa-Parlamentet og Rådet.
- (19) Der bør til de ansvarlige myndigheder, herunder toldmyndigheder, der kontrollerer eksporten, udarbejdes tekniske retningslinjer som hjælp til anvendelsen af forordningen.
- (20) De nødvendige foranstaltninger til gennemførelse af denne forordning bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen¹⁵.
- (21) Særligt bør Kommissionen have beføjelser til at vedtage foranstaltninger, hvorved der i bilag I optages andre kemikalier og i bilag V optages kemikalier, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004¹⁶. Da der er tale om generelle foranstaltninger, der har til formål at supplere forordningen med nye ikke-væsentlige bestemmelser, bør de vedtages efter forskriftsproceduren med kontrol, som omhandlet i artikel 5a i afgørelse 1999/468/EF —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1
Formål

1. Formålet med denne forordning er:
 - (a) at gennemføre Rotterdam-konventionen om proceduren for forudgående informeret samtykke (PIC) for visse farlige kemikalier og pesticider i international handel, i det følgende benævnt "konventionen"
 - (b) at styrke ansvarsdelingen og samarbejdet mellem parterne i den internationale forsendelse af farlige kemikalier for at beskytte menneskers sundhed og miljøet mod potentiel skade
 - (c) at bidrage til miljømæssigt forsvarlig anvendelse af disse stoffer.

¹⁵ EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Senest ændret ved direktiv 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

¹⁶ EUT L 158 af 30.4.2004, s. 7.

Formålet nås ved at fremme informationsudveksling om sådanne stoffers egenskaber, ved at indføre en beslutningsproces i Fællesskabet om import og eksport af stofferne og ved at videreformidle beslutninger til parterne i konventionen og til eventuelle andre lande.

2. Ud over formålene i stk. 1 har denne forordning til formål at sikre, at bestemmelserne i Rådets direktiv 67/548/EØF¹⁷ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/45/EF¹⁸ vedrørende klassificering, emballering og mærkning af stoffer, der er farlige for mennesker og miljø, ved markedsføring i Fællesskabet også gælder for alle disse stoffer, når de eksporteres fra medlemsstaterne til andre parter eller andre lande, medmindre disse bestemmelser er i strid med særlige krav i disse parter eller andre lande.

Artikel 2 *Anvendelsesområde*

1. Denne forordning finder anvendelse på:
 - (a) visse farlige kemikalier, som er omfattet af konventionens procedure for forudgående informeret samtykke, i det følgende benævnt "PIC-proceduren"
 - (b) visse farlige kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet eller en medlemsstat
 - (c) klassificering, emballering og mærkning af kemikalier, der eksporteres.
2. Denne forordning finder ikke anvendelse på:
 - (a) narkotika og psykotrope stoffer, der er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 111/2005¹⁹
 - (b) radioaktive materialer og stoffer, der er omfattet af Rådets direktiv 96/29/Euratom²⁰
 - (c) affald, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2006/12/EF²¹ og Rådets direktiv 91/689/EØF²²
 - (d) kemiske våben, der er omfattet af Rådets forordning (EF) nr. 1334/2000²³
 - (e) fødevarer og tilsætningsstoffer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 882/2004²⁴
 - (f) foderstoffer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning nr. 178/2002²⁵, herunder tilsætningsstoffer, som, uanset om de er uforarbejdede eller helt eller delvis forarbejdede, er bestemt til at skulle fortæres af dyr

¹⁷ EFT 196 af 16.8.1967, s. 1.

¹⁸ EFT L 200 af 30.7.1999, s. 1.

¹⁹ EUT L 22 af 26.1.2005, s. 1.

²⁰ EFT L 159 af 29.6.1996, s. 1.

²¹ EUT L 165 af 30.4.2004, s. 1.

²² EFT L 377 af 31.12.1991, s. 20.

²³ EFT L 159 af 30.6.2000, s. 1.

²⁴ EFT L 186 af 30.6.1989, s. 23.

²⁵ EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1.

- (g) genmodificerede organismer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/18/EF²⁶
- (h) medicinske specialiteter og veterinærlægemidler, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/83/EF²⁷ og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF²⁸, undtagen i det af artikel 3, nr. 4, litra b), dækkede omfang
- (i) kemikalier i mængder, som ikke kan ventes at påvirke menneskers sundhed eller miljøet, og under ingen omstændigheder på over 10 kg, når de importeres i forsknings- eller analyseøjemed.

Artikel 3 *Definitioner*

I denne forordning forstås ved:

- (1) "kemikalie": et industrielt fremstillet eller naturligt stof, jf. definitionen i direktiv 67/548/EØF, ublandet eller i et præparat, eller et præparat, dog ikke levende organismer, som tilhører en af følgende kategorier:
 - (a) pesticider, herunder meget farlige pesticidformuleringer
 - (b) industrikemikalier
- (2) "præparat": en blanding eller en opløsning bestående af to eller flere stoffer
- (3) "artikel": en færdigvare indeholdende eller omfattende et kemikalie, hvis anvendelse i henhold til fællesskabslovgivningen er forbudt eller underkastet strenge restriktioner med hensyn til det særlige produkt
- (4) "pesticider": kemikalier, der henhører under en af følgende underkategorier:
 - (a) pesticider, der anvendes som plantebeskyttelsesmidler og er omfattet af Rådets direktiv 91/414/EF²⁹
 - (b) andre pesticider, såsom biocidholdige produkter, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/8/EF³⁰, og desinficerende midler, insekticider og parasiticider, der er omfattet af direktiv 2001/82/EF og 2001/83/EF
- (5) "industrikemikalier": kemikalier, der henhører under en af følgende underkategorier:
 - (a) kemikalier til erhvervmæssig anvendelse
 - (b) kemikalier til privat anvendelse

²⁶ EFT L 106 af 17.4.2001, s. 1.

²⁷ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 67.

²⁸ EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1.

²⁹ EFT L 230 af 19.8.1991, s. 1.

³⁰ EFT L 123 af 24.4.1998, s. 1.

- (6) "eksportanmeldelsespligtigt kemikalie": et kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet i en eller flere kategorier eller underkategorier, og et kemikalie, der er omfattet af PIC-proceduren og opført i del 1 i bilag I.
- (7) "kemikalie, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse": et kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet eller i en medlemsstat i en eller flere kategorier. Kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i Fællesskabet i en eller flere kategorier, er opført i del 2 i bilag I
- (8) "kemikalie, der er omfattet af PIC-proceduren": et kemikalie, der er opført i konventionens bilag III og i del 3 i bilag I til denne forordning
- (9) "forbudt kemikalie":
 - (a) enten et kemikalie, som af sundheds- eller miljømæssige årsager er blevet forbudt af Fællesskabet ved et definitivt reguleringsindgreb
 - (b) eller et kemikalie, som er nægtet godkendelse til førstegangsanvendelse eller trukket tilbage af industrien, enten fra fællesskabsmarkedet eller fra videre behandling i en anmeldelses-, registrerings- eller godkendelsesproces, og hvor der er belæg for, at kemikaliet er problematisk af sundheds- eller miljømæssige årsager
- (10) "kemikalie, som er underkastet strenge restriktioner":
 - (a) enten et kemikalie, som af sundheds- eller miljømæssige årsager er blevet forbudt ved et definitivt reguleringsindgreb til praktisk talt alle anvendelsesformål, men som fortsat er tilladt til visse særlige formål
 - (b) eller et kemikalie, som til praktisk talt alle anvendelsesformål er nægtet godkendelse eller trukket tilbage af industrien, enten fra fællesskabsmarkedet eller fra videre behandling i en anmeldelses-, registrerings- eller godkendelsesproces, og hvor der er belæg for, at kemikaliet er problematisk af sundheds- eller miljømæssige årsager
- (11) "kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i en medlemsstat": et kemikalie, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner som følge af en medlemsstats nationale reguleringsindgreb
- (12) "definitivt reguleringsindgreb": lovgivning som har til formål at forbyde et kemikalie eller pålægge det strenge restriktioner
- (13) "meget farlig pesticidformulering": et kemikalie, der er fremstillet med henblik på anvendelse som pesticid, og som under brug medfører alvorlige sundheds- eller miljøvirkninger, der kan iagttages kort tid efter en eller flere eksponeringer
- (14) "eksport":
 - (a) endelig eller midlertidig eksport af et kemikalie, som opfylder betingelserne i traktatens artikel 23, stk. 2

- (b) reeksport af et kemikalie, som ikke opfylder betingelserne i traktatens artikel 23, stk. 2, og som er undergivet en anden toldprocedure end forsendelsesproceduren
- (15) "import": fysisk indførsel på Fællesskabets toldområde af et kemikalie, som er undergivet en anden toldprocedure end forsendelsesproceduren
- (16) "eksportør": en fysisk eller juridisk person
 - (a) på hvis vegne der udfærdiges en eksportanmeldelse, dvs. den person, som på tidspunktet for godkendelsen af anmeldelsen er indehaver af kontrakten med modtageren i en part eller et andet land, og som har beføjelse til at træffe afgørelse om forsendelse af kemikaliet ud af Fællesskabets toldområde
 - (b) eller, hvis der ikke er indgået en eksportkontrakt eller kontraktindehaveren ikke handler på egne vegne, den, der har beføjelse til at træffe afgørelse om forsendelse af kemikaliet ud af Fællesskabets toldområde
 - (c) eller, hvis retten til at disponere over kemikaliet ifølge den kontrakt, i henhold til hvilken eksporten finder sted, indehaves af en person, der har hjemsted uden for Fællesskabet, den kontrahent, der har hjemsted i Fællesskabet
- (17) "importør": en fysisk eller juridisk person, som på det tidspunkt, hvor importen i Fællesskabets toldområde finder sted, er modtager af kemikaliet
- (18) "part i konventionen" eller "part": en stat eller en regional organisation for økonomisk integration, som har givet sit samtykke til at være bundet af konventionen, og for hvilken konventionen er trådt i kraft
- (19) "andet land": ethvert land, der ikke er part.

Artikel 4

Udpegede nationale myndigheder

Hver medlemsstat udpeger den eller de myndigheder, i det følgende benævnt "udpeget national myndighed" eller "udpegede nationale myndigheder", som skal udføre de administrative opgaver, denne forordning indebærer.

Medlemsstaten underretter Kommissionen om udpegelsen senest tre måneder efter forordningens ikrafttræden.

Artikel 5

Fællesskabets deltagelse i konventionen

1. Fællesskabets deltagelse i konventionen er Kommissionens og medlemsstaternes fælles ansvar, navnlig for så vidt angår teknisk bistand, informationsudveksling og spørgsmål vedrørende bilæggelse af tvister, deltagelse i hjælpeorganer og afstemninger.
2. For så vidt angår Fællesskabets deltagelse i konventionen, handler Kommissionen i forbindelse med konventionens administrative funktioner med hensyn til PIC-proceduren og eksportanmeldelsen som en fælles udpeget myndighed på vegne af alle de udpegede

ationale myndigheder i nært samarbejde og samråd med medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder.

Kommissionen er nærmere bestemt ansvarlig for følgende:

- (a) videresendelse af EF-eksportanmeldelser til parter og andre lande, jf. artikel 7
- (b) indgivelse til konventionens sekretariatet, i det følgende benævnt "sekretariatet", af anmeldelser af de pågældende definitive reguleringsindgreb, jf. artikel 10
- (c) forelæggelse af oplysninger om andre definitive reguleringsindgreb, som ikke opfylder betingelserne for en PIC-anmeldelse, jf. artikel 11
- (d) modtagelse af oplysninger fra sekretariatet mere generelt.

Kommissionen skal også, jf. artikel 12, meddele sekretariatet EF-importsvar vedrørende kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren.

Kommissionen samordner desuden Fællesskabets bidrag til alle tekniske spørgsmål i tilknytning til:

- (a) konventionen
- (b) forberedelsen af den partskonference, der er indstiftet ved konventionens artikel 18, i det følgende benævnt "partskonferencen"
- (c) den kemikalieundersøgelseskomité, der er oprettet ved artikel 18, stk. 6, i konventionen, i det følgende benævnt "kemikalieundersøgelseskomitéen"
- (d) andre hjælpeorganer.

Der oprettes, hvor passende, et netværk af referentmedlemsstater, som skal stå for forberedelsen af tekniske dokumenter, bl.a. beslutningsvejledninger som omhandlet i artikel 7, stk. 3, i konventionen, i det følgende benævnt "beslutningsvejledning".

3. Kommissionen og medlemsstaterne tager de nødvendige initiativer til at sikre, at Fællesskabet repræsenteres på passende vis i de forskellige organer, der gennemfører konventionen.

Artikel 6

Kemikalier, der er underkastet eksportanmeldelsespligt, opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse og er omfattet af PIC-proceduren

1. Kemikalier, der er omfattet af denne forordnings bestemmelser om eksportanmeldelse, PIC-anmeldelse og PIC-proceduren, opføres i bilag I.
2. Når kemikalier opføres i bilag I, henføres de til en eller flere af de tre kemikaliegrupper deri, henholdsvis del 1, del 2 og del 3.

Kemikalierne i bilag I, del 1, er underkastet eksportanmeldelsespligt som fastsat i artikel 7, idet der gives detaljerede oplysninger om stoffets identitet, den anvendelseskategori

og/eller -underkategori, der er underkastet restriktioner, restriktionstype og eventuelle yderligere oplysninger, navnlig om undtagelser fra eksportanmeldelsespligten.

Kemikalierne i bilag I, del 2, er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren i artikel 7 og skal derudover opfylde betingelserne for PIC-anmeldelsesproceduren i artikel 10, idet der gives detaljerede oplysninger om stoffets identitet og anvendelseskategori.

Kemikalierne i bilag I, del 3, er omfattet af PIC-proceduren, idet der angives anvendelseskategori og eventuelle yderligere oplysninger, navnlig om eventuel eksportanmeldelsespligt.

3. Listerne i stk. 2 offentliggøres elektronisk.

Artikel 7

Eksportanmeldelser, der videresendes til parter og andre lande

1. Stk. 2-8 finder anvendelse på stoffer på listen i bilag I, del 1, og præparater, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der kan udløse mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 199/45/EF, uanset om der er andre stoffer til stede.
2. Når en eksportør skal eksportere et kemikalie som omhandlet i stk. 1 fra Fællesskabet til en part eller et andet land første gang efter den dato, hvor kemikaliet bliver omfattet af denne forordning, anmelder eksportøren eksporten til den udpegede nationale myndighed i den medlemsstat, hvor han er etableret, senest 30 dage før, eksporten skal finde sted. Derefter anmelder eksportøren den første eksport af kemikaliet hvert kalenderår til den udpegede nationale myndighed, senest 15 dage før, eksporten af kemikaliet finder sted. Anmeldelsen skal opfylde kravene i bilag III.

Den udpegede nationale myndighed kontrollerer, at oplysningerne er i overensstemmelse med bilag III, og videresender straks den anmeldelse, den har modtaget af eksportøren, til Kommissionen.

Kommissionen træffer de nødvendige foranstaltninger for at sikre, at den importerende parts eller det importerende andet lands kompetente myndigheder modtager en anmeldelse senest 15 dage før den første påtænkte eksport af kemikaliet og derefter inden den første eksport i hvert efterfølgende kalenderår. Dette gælder uanset kemikaliets forventede anvendelse i den importerende part eller det importerende andet land.

Hver eksportanmeldelse registreres i en database i Kommissionen med et referencenummer, og en ajourført liste over de pågældende kemikalier og de importerende parter og andre lande for hvert kalenderår vil blive stillet til rådighed for offentligheden og rundsendt til medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder efter behov.

3. Hvis Kommissionen ikke senest 30 dage efter afsendelsen af den første eksportanmeldelse, efter at kemikaliet er optaget i del 1 i bilag I, modtager en bekræftelse af modtagelsen heraf fra den importerende part eller det importerende andet land, fremsender den anmeldelsen for anden gang. Kommissionen gør sit yderste for at sikre, at den importerende parts eller det importerende andet lands kompetente myndighed modtager denne anden anmeldelse.
4. Der skal foretages en fornyet eksportanmeldelse, jf. stk. 2, hvis Fællesskabets forskrifter om markedsføring, anvendelse eller mærkning af de pågældende stoffer er blevet ændret, eller hvis sammensætningen af det pågældende præparat er ændret på en sådan måde, at

mærkningen af præparatet er ændret. Den nye anmeldelse skal opfylde kravene i bilag III, og det skal anføres heri, at der er tale om en ændring af en tidligere anmeldelse.

5. Når eksport af et kemikalie sker i forbindelse med en nødsituation, hvor en forsinkelse vil kunne betyde fare for menneskers sundhed eller miljøet i den importerende part eller i det importerende andet land, kan den udpegede myndighed i den eksporterende medlemsstat, i samråd med Kommissionen, beslutte at fravige kravene i stk. 2, 3 og 4 helt eller delvis.
6. De i stk. 2, 3 og 4 omhandlede forpligtelser ophører, når følgende betingelser er opfyldt:
 - (a) kemikaliet er omfattet af PIC-proceduren
 - (b) importlandet, der er part i konventionen, har tilsendt sekretariatet et svar i henhold til konventionens artikel 10, stk. 2, om tilladelse til eller forbud mod import af kemikaliet
 - (c) Kommissionen har fået meddelelse fra sekretariatet om svaret og sendt oplysningerne videre til medlemsstaterne.

Første afsnit finder ikke anvendelse, når importlandet, der er part i konventionen, udtrykkeligt kræver fortsat eksportanmeldelse fra eksportparternes side, f.eks. gennem sin importbeslutning eller på anden måde.

De i stk. 2, 3 og 4 omhandlede forpligtelser ophører endvidere, når følgende betingelser er opfyldt:

- (a) den importerende parts eller det importerende andet lands kompetente myndighed har fraveget kravet om anmeldelse inden eksport af kemikaliet
 - (b) Kommissionen har modtaget oplysningerne herom fra sekretariatet eller fra den importerende parts eller det importerende andet lands kompetente myndighed og videresendt dem til medlemsstaterne og offentliggjort dem på internettet.
7. Kommissionen, medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder og eksportørerne giver på anmodning de importerende parter og andre lande alle tilgængelige yderligere oplysninger om de eksporterede kemikalier.
 8. Medlemsstaterne kan indføre ordninger, som forpligter eksportøren til at betale et administrativt gebyr for hver eksportanmeldelse, svarende til omkostningerne ved de procedurer, bestemmelserne i denne artikel kræver.

Artikel 8

Eksportanmeldelser, der modtages fra parter og andre lande

1. Eksportanmeldelser, som Kommissionen modtager fra en parts eller et andet lands udpegede nationale myndighed vedrørende eksport til Fællesskabet af et kemikalie, hvis fremstilling, anvendelse, håndtering, forbrug, transport og salg ifølge den pågældende parts eller et andet lands lovgivning er forbudt eller underkastet strenge restriktioner, offentliggøres elektronisk via Kommissionens database.

Kommissionen bekræfter modtagelsen af den første eksportanmeldelse af hvert kemikalie fra hver part eller andet land.

Den udpegede nationale myndighed i den medlemsstat, der modtager den pågældende import, modtager på anmodning en kopi af sådanne anmeldelser samt alle tilgængelige oplysninger. Andre medlemsstater har ret til efter anmodning at få en kopi.

2. Hvis medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder modtager eksportanmeldelser enten direkte eller indirekte fra parternes udpegede nationale myndigheder eller de relevante myndigheder i andre lande, videresender førstnævnte myndigheder straks disse anmeldelser til Kommissionen sammen med alle tilgængelige oplysninger.

Artikel 9

Oplysninger om handel med kemikalier

1. Hver eksportør af kemikalier, som er opført i bilag I, og præparater, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der kan udløse mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 199/45/EF, uanset om der er andre stoffer til stede, underretter i løbet af første kvartal hvert år den udpegede nationale myndighed i sin medlemsstat om, hvor stor en mængde af kemikaliet - i form af rent stof og indeholdt i præparater - vedkommende i løbet af det foregående år har eksporteret til de enkelte parter og andre lande. Disse oplysninger ledsages af en liste over de pågældende importører med navn og adresse.

Hver importør i Fællesskabet forelægger tilsvarende oplysninger om de mængder, de har importeret i Fællesskabet.

2. På anmodning af Kommissionen eller den udpegede nationale myndighed forelægger eksportører og importører alle yderligere oplysninger om kemikalier, som kræves til gennemførelse af denne forordning.
3. Hver medlemsstat forelægger hvert år Kommissionen oplysninger i sammenfattet form i overensstemmelse med bilag IV. Kommissionen sammenfatter disse oplysninger på fællesskabsplan og stiller ikke-fortrolige oplysninger til rådighed for offentligheden på sin database via internettet.

Artikel 10

Deltagelse i anmeldelsen af kemikalier, der er forbudt eller underkastet strenge restriktioner i henhold til konventionen

1. Kommissionen giver skriftligt sekretariatet meddelelse om, hvilke kemikalier der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelsesproceduren.
2. Når andre kemikalier opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse og de opføres i del 2 i bilag I, underretter Kommissionen sekretariatet herom. Anmeldelsen indgives hurtigst muligt efter Fællesskabets vedtagelse af det pågældende definitive reguleringsindgreb om, at et kemikalie forbydes eller underkastes strenge restriktioner, og senest 90 dage efter, at det definitive reguleringsindgreb skal anvendes.
3. Anmeldelsen skal omfatte alle de i bilag II krævede relevante oplysninger.
4. Ved prioriteringen af sådanne anmeldelser tager Kommissionen hensyn til, om kemikaliet allerede er opført i del 3 i bilag I, og i hvilket omfang oplysningskravene i bilag II kan opfyldes, samt graden af den risiko, kemikaliet indebærer, navnlig for udviklingslandene.

Hvis et kemikalie opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse, men der ikke foreligger tilstrækkelige oplysninger til at opfylde kravene i bilag II, skal eksportører eller importører på Kommissionens anmodning fremlægge alle de relevante oplysninger, de råder over, herunder oplysninger fra andre nationale eller internationale programmer vedrørende kemisk kontrol.

5. Ændres et definitivt reguleringsindgreb, som er anmeldt i henhold til stk. 1 eller 2, giver Kommissionen sekretariatet skriftlig underretning herom hurtigst muligt efter vedtagelsen og senest 60 dage efter den dato, hvorfra det nye reguleringsindgreb skal anvendes.

Den forelægger alle relevante oplysninger, som ikke var tilgængelige på tidspunktet for den første anmeldelse ifølge henholdsvis stk. 1 eller 2.

6. På anmodning af en part eller sekretariatet forelægger Kommissionen så vidt muligt yderligere oplysninger om kemikaliet og det definitive reguleringsindgreb.

Medlemsstaterne bistår i fornødent omfang Kommissionen med at indsamle oplysningerne, hvis den anmoder herom.

7. Kommissionen tilsender straks medlemsstaterne de oplysninger, den modtager fra sekretariatet vedrørende kemikalier, der af andre parter anmeldes som værende forbudte eller underkastet strenge restriktioner.

Når det er hensigtsmæssigt, vurderer Kommissionen i snævert samarbejde med medlemsstaterne behovet for at foreslå foranstaltninger på fællesskabsplan for at forhindre eventuelle uacceptable sundheds- og miljörisici i Fællesskabet.

8. Hvis en medlemsstat foretager nationale reguleringsindgreb i overensstemmelse med den relevante fællesskabslovgivning med henblik på at forbyde et kemikalie eller underkaste det strenge restriktioner, informeres Kommissionen behørigt herom. Kommissionen stiller disse oplysninger til rådighed for medlemsstaterne. Inden fire uger kan medlemsstaterne fremsende kommentarer vedrørende en eventuel PIC-anmeldelse, herunder især relevante oplysninger om deres holdning vedrørende det pågældende kemikalie i henhold til national lovgivning til Kommissionen og den medlemsstat, der forelagde anmeldelse af et nationalt reguleringsindgreb. Efter vurdering af de fremsendte kommentarer oplyser den anmeldende medlemsstat Kommissionen om, hvorvidt sidstnævnte skal:

- forelægge anmeldelsen for sekretariatet i henhold til nærværende artikel, eller
- forelægge sekretariatet oplysningerne i henhold til artikel 11.

Artikel 11

Oplysninger, der skal forelægges sekretariatet om kemikalier, som er forbudt eller underkastet strenge restriktioner, men som ikke opfylder betingelserne for en PIC-anmeldelse

Når et kemikalie kun er opført i del 1 i bilag I, eller når Kommissionen har modtaget oplysninger fra en medlemsstat, jf. artikel 10, stk. 8, andet led, forelægger Kommissionen sekretariatet oplysningerne om de relevante reguleringsindgreb, der har ført til kemikaliets opførelse på listen, således at disse oplysninger efter behov kan videreformidles til andre parter i konventionen.

Artikel 12
Forpligtelser i forbindelse med import af kemikalier

1. Kommissionen tilsender straks medlemsstaterne de beslutningsvejledninger, den modtager fra sekretariatet.

Kommissionen træffer efter rådgivningsproceduren i artikel 24, stk. 2, en importbeslutning i form af et definitivt eller midlertidigt importsvar på Fællesskabets vegne angående fremtidig import af det pågældende kemikalie. Den meddeler dernæst hurtigst muligt og senest ni måneder efter datoen for sekretariatets afsendelse af beslutningsvejledningen sekretariatet sin beslutning.

Underkastes et kemikalie yderligere eller ændrede restriktioner i henhold til fællesskabslovgivningen, reviderer Kommissionen importbeslutningen efter rådgivningsproceduren i artikel 24, stk. 2, og meddeler den reviderede importbeslutning til sekretariatet.

2. Er et kemikalie forbudt eller underkastet strenge restriktioner i henhold til lovgivningen i en eller flere medlemsstater, tager Kommissionen efter skriftlig anmodning fra de pågældende medlemsstater hensyn hertil i sin importafgørelse.
3. En importbeslutning i medfør af stk. 1 vedrører den eller de kategorier, som er anført for kemikaliet i beslutningsvejledningen.
4. Når Kommissionen meddeler sekretariatet importbeslutningen, ledsages denne af en beskrivelse af de love og administrative foranstaltninger, der ligger til grund herfor.
5. Hver udpeget national myndighed i Fællesskabet sikrer, i overensstemmelse med sine love og administrative foranstaltninger, at importbeslutningerne i medfør af stk. 1 er tilgængelige for alle berørte personer inden for dens kompetence.
6. Når det er hensigtsmæssigt, vurderer Kommissionen i snævert samarbejde med medlemsstaterne behovet for at foreslå foranstaltninger på fællesskabsplan for at forhindre uacceptable sundheds- og miljørisici i Fællesskabet, under hensyn til oplysningerne i beslutningsvejledningerne.

Artikel 13
Forpligtelser i forbindelse med eksport af kemikalier, bortset fra eksportanmeldelseskrav

1. Kommissionen tilsender omgående medlemsstaterne og de europæiske industrisammenslutninger de oplysninger, som den modtager enten i form af cirkulærer eller på anden måde fra sekretariatet vedrørende kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren, og importparternes beslutninger om importbetingelserne for disse kemikalier. Den giver også omgående medlemsstaterne oplysning om tilfælde, hvor der ikke er fremsendt noget svar. Kommissionen opbevarer samtlige oplysninger om importbeslutninger, der hver får tildelt et referencenummer, i sin database, som bliver tilgængelig for offentligheden på internettet, og udleverer dem efter anmodning til enhver.
2. Kommissionen tildeler hvert kemikalie, der er opført i bilag I, et klassifikationsnummer i Det Europæiske Fællesskabs kombinerede nomenklatur. Disse klassifikationsnumre ændres om nødvendigt i lyset af eventuelle ændringer i Verdenstoldorganisationens

harmoniserede nomenklaturesystem og Det Europæiske Fællesskabs kombinerede nomenklatur for de pågældende kemikalier.

3. Hver medlemsstat videregiver de svar, som Kommissionen fremsender i medfør af stk. 1, til de berørte personer inden for sin jurisdiktion.
4. Eksportørerne efterkommer beslutningerne i hvert enkelt importsvar senest seks måneder efter, at sekretariatet i overensstemmelse med stk. 1 første gang har underrettet Fællesskabet om det pågældende svar.
5. Kommissionen og medlemsstaterne rådgiver og bistår på anmodning i fornødent omfang importparter med at indhente yderligere oplysninger som hjælp til at udforme et svar til sekretariatet om import af et givet kemikalie.
6. Stoffer, der er optaget i del 2 eller 3 i bilag I, og præparater, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der kan udløse mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 199/45/EF, uanset om der er andre stoffer til stede, må ikke eksporteres, medmindre en af følgende betingelser er opfyldt:
 - (a) Eksportøren har gennem sin udpegede nationale myndighed og via Kommissionen og den udpegede nationale myndighed i den importerende part eller en tilsvarende myndighed i det importerende andet land anmodet om og modtaget udtrykkeligt samtykke til importen.
 - (b) Det er i det seneste cirkulære udstedt af sekretariatet i henhold til stk. 1 anført, at den importerende part har givet samtykke til importen, når der er tale om kemikalier i del 3 i bilag I.

Hvad angår kemikalier i del 2 i bilag I til eksport til OECD-lande, kan eksportørens udpegede nationale myndighed i samråd med Kommissionen beslutte, at udtrykkeligt samtykke ikke er påkrævet, hvis kemikaliet på tidspunktet for import i det pågældende OECD-land er omfattet af en importlicens, er registreret eller tilladt eller for nylig har været benyttet i eller importeret i det pågældende OECD-land, og der ikke foretaget noget reguleringsindgreb for at forbyde dets anvendelse.

Hvis Kommissionen eller eksportørens udpegede nationale myndighed har anmodet om udtrykkeligt samtykke efter litra a) og ikke modtaget noget svar inden for 30 dage, sender Kommissionen en påmindelse. Er der efter endnu 30 dage ikke modtaget noget svar, kan Kommissionen sende yderligere påmindelser efter behov.

7. Eksportørens udpegede nationale myndighed kan i samråd med Kommissionen beslutte, at eksporten kan finde sted, hvis der trods alle anstrengelser ikke er modtaget noget svar på en anmodning om udtrykkeligt samtykke efter stk. 6, litra a), inden for følgende tidsfrister:
 - (a) 60 dage, hvis det fra officielle kilder i den importerende part eller det importerende andet land forlyder, at kemikaliet på tidspunktet for import er omfattet af en importlicens, er registreret eller tilladt eller for nylig har været benyttet i eller importeret i den importerende part eller det importerende andet land, og der ikke foretaget noget reguleringsindgreb for at forbyde dets anvendelse
 - (b) 90 dage i alle andre tilfælde.

8. Kommissionen foretager regelmæssigt en gennemgang af de enkelte tilfælde af udtrykkeligt samtykke, der er modtaget efter stk. 6, litra a), og fravigelser, der er indrømmet efter stk. 7, i samråd med de pågældende medlemsstater som følger:
- (a) for hvert udtrykkeligt samtykke, der er modtaget efter stk. 6, litra a), kræves der et nyt udtrykkeligt samtykke ved udgangen af det tredje kalenderår efter, at samtykket er givet, medmindre der i samtykket er bestemt andet
 - (b) fravigelser, der indrømmes efter stk. 7, litra a), gælder i højst to kalenderår, medmindre anmodningen i mellemtiden er besvaret, efter hvilken periode der kræves udtrykkeligt samtykke
 - (c) fravigelser, der indrømmes efter stk. 7, litra b), gælder i højst 12 måneder, medmindre anmodningen i mellemtiden er besvaret, efter hvilken periode der kræves udtrykkeligt samtykke.

I de i litra a) og b) omhandlede tilfælde kan eksport dog fortsætte efter udløbet af den pågældende periode, hvis der afventes svar på en ny anmodning om udtrykkeligt samtykke.

I det i litra c) omhandlede tilfælde, må eksport ikke fortsætte efter udløbet af den pågældende periode, medmindre der er modtaget udtrykkeligt samtykke eller betingelserne i stk. 7, litra a), er til stede, efter at der på ny er anmodet om udtrykkeligt samtykke.

Alle nye anmodninger fremsættes via Kommissionen.

9. Kommissionen registrerer alle anmodninger om udtrykkeligt samtykke, alle modtagne svar og alle indrømmede fravigelser i sin database. Alle udtrykkelige samtykker, der er modtaget eller fraveget, tildeles et referencenummer og opføres på en liste med alle relevante oplysninger om eventuelle tilknyttede betingelser, gyldighedsdatoer mv. Ikke-fortrolige oplysninger gøres offentligt tilgængelige på internettet.
10. Kemikalier må senest eksporteres seks måneder før sidste anvendelsesdato, hvis en sådan foreligger eller kan udledes af produktionsdatoen, medmindre dette på grund af kemikaliets iboende egenskaber ikke er praktisk muligt. Navnlig hvad pesticider angår, skal eksportørerne sikre, at pesticidbeholdernes størrelse og emballage optimeres med henblik på at minimere risikoen for forældede lagre.
11. I forbindelse med eksport af pesticider skal eksportørerne sikre sig, at mærkningen indeholder specifikke oplysninger om lagerbetingelser og lagerstabilitet under klimaforholdene i den importerende part eller det importerende andet land. Derudover sikrer de, at de eksporterede pesticider er i overensstemmelse med renhedsspecifikationerne i fællesskabslovgivningen.

Artikel 14

Kontrol med eksport af visse kemikalier og artikler indeholdende kemikalier

1. Artikler, der indeholder kemikalier, der er opført i del 2 eller del 3 i bilag I, i ureageret form, eller præparater, der indeholder sådanne stoffer i en koncentration, der kan udløse mærkningskrav efter bestemmelserne i direktiv 199/45/EF, uanset om der er andre stoffer til stede, er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren i artikel 7.

2. Kemikalier og artikler, hvis anvendelse er forbudt i Fællesskabet for at beskytte menneskers sundhed eller miljøet, og som er opført i bilag V, må ikke eksporteres.

Artikel 15

Oplysninger om transitforsendelser

3. Parter i konventionen, som kræver oplysninger om transitforsendelser af kemikalier, der er omfattet af PIC-proceduren, sammen med de oplysninger, de enkelte parter i konventionen har anmodet om via sekretariatet, opføres i bilag VI.
4. Når et kemikalie, der er opstillet i del 3 i bilag I, transporteres gennem et område tilhørende en part i konventionen, der er opført i bilag VI, giver eksportøren så vidt muligt den udpegede nationale myndighed i den medlemsstat, hvor han er etableret, de oplysninger, som parten i konventionen kræver i overensstemmelse med bilag VI, senest 30 dage inden, den første transitforsendelse finder sted, og senest otte dage inden, hver efterfølgende transitforsendelse finder sted.
5. Medlemsstatens udpegede nationale myndighed tilsender Kommissionen de oplysninger, den har modtaget fra eksportøren i medfør af stk. 2, sammen med eventuelle yderligere oplysninger.
6. Kommissionen sender de oplysninger, den har modtaget i medfør af stk. 3, til de udpegede nationale myndigheder i de parter i konventionen, som har krævet disse oplysninger, sammen med eventuelle yderligere oplysninger, senest femten dage før den første transitforsendelse og forud for enhver efterfølgende transitforsendelse.

Artikel 16

Oplysninger, der skal ledsage eksporterede kemikalier

1. Kemikalier, der skal eksporteres, er omfattet af de foranstaltninger vedrørende emballering og mærkning, der er truffet i eller i henhold til direktiv 67/548/EØF, direktiv 1999/45/EF, direktiv 91/414/EØF og direktiv 98/8/EF eller andre relevante fællesskabsforskrifter.

Bestemmelsen i første afsnit tilsidesætter ikke eventuelle særlige krav i den importerende part eller det importerende andet land under hensyntagen til relevante internationale standarder.
2. Sidste anvendelsesdato og produktionsdatoen for kemikalier, som er omhandlet i stk. 1 eller opført i bilag I, anføres i givet fald på mærkningen, og den sidste anvendelsesdato skal om nødvendigt anføres for forskellige klimazoner.
3. Et sikkerhedsdatablad i overensstemmelse med Kommissionens direktiv 91/155/EØF³¹ skal ledsage kemikalierne, der er omhandlet i stk. 1, når de eksporteres. Eksportøren skal sende et sådant sikkerhedsdatablad til hver importør.
4. Oplysningerne på mærkningen og i sikkerhedsdatabladet bør så vidt muligt anføres på bestemmelseslandets officielle sprog eller et eller flere af hovedsprogene i det område, hvor kemikaliet påtænkes anvendt.

³¹ EFT L 76 af 22.3.1991, s. 35.

Artikel 17

Forpligtelser for medlemsstaternes myndigheder til at kontrollere import og eksport

1. Hver medlemsstat udpeger myndigheder såsom toldmyndighederne til at have ansvaret for at kontrollere import og eksport af kemikalierne i bilag I.

Kommissionen og medlemsstaterne skal optræde målrettet og koordineret i deres kontrol af, at eksportørerne overholder bestemmelserne i denne forordning.

Hver medlemsstat anfører i sine regelmæssige rapporter om gennemførelsen af procedurerne, jf. artikel 21, stk. 1, oplysninger om myndighedernes virksomhed i denne henseende.

2. Eksportører anfører i rubrik 44 i det administrative enhedsdokument, der vedrører deres eksportanmeldelse, de relevante referencenumre, der er omhandlet i artikel 7, stk. 2, og artikel 13, stk. 1 og 9, som bekræftelse på, at de pågældende forpligtelser er opfyldt.

Artikel 18

Sanktioner

Medlemsstaterne fastsætter de sanktioner, der skal anvendes i tilfælde af overtrædelse af denne forordning, og træffer alle nødvendige foranstaltninger til sikring af korrekt gennemførelse af disse bestemmelser. Sanktionerne skal være effektive, stå i rimeligt forhold til overtrædelsen og have afskrækkende virkning. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen disse foranstaltninger senest seks måneder efter vedtagelsen af denne forordning, hvis de ikke allerede har gjort det inden vedtagelsen. De meddeler også eventuelle yderligere ændringer snarest muligt efter vedtagelsen heraf.

Artikel 19

Udveksling af oplysninger

1. Kommissionen og medlemsstaterne fremmer i fornødent omfang tilvejebringelse af videnskabelige, tekniske, økonomiske og juridiske oplysninger om kemikalier, der er omfattet af denne forordning, herunder toksikologiske, økotoksikologiske og sikkerhedsmæssige oplysninger.

Kommissionen skal, om nødvendigt med bistand fra medlemsstaterne, sikre:

- (a) tilvejebringelse af offentligt tilgængelige oplysninger om reguleringsindgreb af relevans for konventionens mål
- (b) tilvejebringelse af oplysninger til parter og andre lande, direkte eller gennem sekretariatet, af oplysninger om reguleringsindgreb, som væsentligt begrænser en eller flere anvendelser af et kemikalie.

2. Kommissionen og medlemsstaterne beskytter efter gensidig overenskomst alle fortrolige oplysninger, de modtager fra en anden part eller et andet land.

3. Med hensyn til videregivelse af oplysninger i henhold til denne forordning betragtes følgende oplysninger ikke som fortrolige, dog uden at Rådets direktiv 90/313/EØF³² tilsidesættes:
- (a) de i bilag II og III omhandlede oplysninger
 - (b) oplysningerne i de i artikel 16, stk. 3, omhandlede sikkerhedsdatablade
 - (c) kemikaliets holdbarhedsfrist
 - (d) kemikaliets fremstillingsdato
 - (e) oplysninger om forsigtighedsforanstaltninger, herunder fareklasse, risikoens art og relevant sikkerhedsrådgivning
 - (f) resuméet af resultaterne af de toksikologiske og økotoxikologiske undersøgelser.

Kommissionen udarbejder regelmæssigt en oversigt over de videregivne oplysninger på grundlag af medlemsstaternes bidrag.

Artikel 20 *Teknisk bistand*

Kommissionen og medlemsstaternes udpegede nationale myndigheder samarbejder, under særlig hensyntagen til de behov, der gør sig gældende for udviklingslande og lande med overgangsøkonomi, om at fremme teknisk bistand, herunder uddannelse, til udvikling af den infrastruktur, kapacitet og ekspertise, der er nødvendig for forsvarlig håndtering af kemikalier igennem hele disses livscyklus.

Navnlig og med henblik på at sætte disse lande i stand til at gennemføre konventionen ydes teknisk bistand ved at stille teknisk information til rådighed om kemikalier, ved at fremme udveksling af eksperter, ved at yde støtte til oprettelse eller opretholdelse af udpegede nationale myndigheder, ved at yde teknisk ekspertbistand til identifikation af farlige pesticidformuleringer og ved at udarbejde anmeldelser til sekretariatet.

Kommissionen og medlemsstaterne bør deltage aktivt i det informationsnetværk for kapacitetsopbygning, som er skabt af Det Internationale Forum for Kemisk Sikkerhed, ved at levere information om de projekter, de støtter eller finansierer for at forbedre håndteringen af kemikalier i udviklingslandene og i landene med overgangsøkonomi.

Kommissionen og medlemsstaterne skal også overveje at yde støtte til ikke-statslige organisationer.

Artikel 21 *Overvågning og rapportering*

1. Medlemsstaterne tilsender regelmæssigt Kommissionen oplysninger om anvendelsen af de procedurer, der er fastsat i denne forordning, herunder toldkontrol, overtrædelser, sanktioner og afværgeforanstaltninger.

³² EFT L 158 af 23.6.1990, s. 56.

2. Kommissionen udarbejder regelmæssigt en rapport om udførelsen af de i denne forordning fastsatte funktioner, som den er ansvarlig for, og sammenarbejder den med en sammenfattende rapport baseret på medlemsstaternes oplysninger, jf. stk. 1. Et resumé af rapporten, som vil blive offentliggjort på internettet, fremsendes til Europa-Parlamentet og Rådet.
3. Med hensyn til oplysninger, der meddeles i henhold til stk. 1 og 2, skal medlemsstaterne og Kommissionen opfylde relevante forpligtelser til at beskytte oplysningernes fortrolige karakter samt ejendomsretten.

Artikel 22
Ajourføring af bilagene

1. Kommissionen tager mindst en gang om året listen over kemikalier i bilag I op til gennemgang på grundlag af udviklingen inden for Fællesskabets retsforskrifter og konventionen.
2. Ved konstateringen af, om et definitivt EU-reguleringsindgreb udgør et forbud eller en streng restriktion, skal indgrebets virkning vurderes for underkategorierne inden for anvendelseskategorierne "pesticider" og "industrikemikalier". Hvis reguleringsindgrebet indebærer et forbud mod eller en streng restriktion af et kemikalie i en af underkategorierne, opføres det i del 1 i bilag I.

Ved konstateringen af, om et definitivt EU-reguleringsindgreb udgør et forbud eller en streng restriktion, således at det pågældende kemikalie opfylder betingelserne for PIC-anmeldelsen i artikel 10, skal indgrebets virkning vurderes for anvendelseskategorierne "pesticider" og "industrikemikalier". Hvis reguleringsindgrebet indebærer et forbud mod eller en streng restriktion af brugen af et kemikalie i en af kategorierne, opføres det ligeledes i del 2 i bilag I.

3. Kommissionen træffer beslutningerne om optagelse af kemikalier i bilag I eller om ændring af de deri anførte angivelser så hurtigt som muligt.
4. Beslutninger om optagelse af et kemikalie i del 1 eller del 2 i bilag I i medfør af stk. 2, efter at der er vedtaget et EU-reguleringsindgreb, træffes efter forskriftsproceduren med kontrol i artikel 24, stk. 3.

Optagelse af et kemikalie, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 850/2004³³, i bilag V, finder sted efter samme procedure.

Alle andre ændringer af bilag I, herunder ændringer i angivelserne om allerede opførte kemikalier, ændringer af bilag II, III, IV og VI, samt ændringer af angivelserne om allerede opførte kemikalier i bilag V finder sted efter rådgivningsproceduren i artikel 24, stk. 2.

³³ EUT L 158 af 30.4.2004, s. 7.

Artikel 23
Tekniske retningslinjer

Kommissionen udarbejder efter proceduren i artikel 24, stk. 2, tekniske retningslinjer med henblik på at lette anvendelsen af denne forordning.

Disse tekniske retningslinjer offentliggøres i C-udgaven af Den Europæiske Unions Tidende.

Artikel 24
Udvalg

1. Kommissionen bistås af det udvalg, der er nedsat ved artikel 29 i Rådets direktiv 67/548/EØF.
2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 3 og 7 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 8.
3. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 5a, stk. 1-4, og artikel 7 i afgørelse 1999/468/EF i overensstemmelse med samme afgørelses artikel 8.
4. Udvalget fastsætter selv sin forretningsorden.

Artikel 25
Henvisninger til forordning (EF) nr. 304/2003

Henvisninger til forordning (EF) nr. 304/2003 gælder som henvisninger til nærværende forordning.

Artikel 26
Ikrafttræden

Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Artikel 17, stk. 2, anvendes fra den [1. november 2007].

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den

På Europa-Parlamentets vegne
Formand
[...]

På Rådets vegne
Formand
[...]

BILAG I

Del 1: Liste over kemikalier, der er omfattet af eksportanmeldelsesproceduren

(Artikel 7)

Det skal bemærkes, at eksportanmeldelsespligten i forordningens artikel 7, stk. 2-4, ikke gør sig gældende for kemikalier i denne del af bilaget, når de er omfattet af PIC-proceduren, forudsat at betingelserne i artikel 7, stk. 6, litra b) og c), er opfyldt. Disse kemikalier, der er mærket med tegnet # i listen nedenfor, er af klarhedshensyn også opført i del 3 i dette bilag.

Det skal også bemærkes, at kemikalier i denne del af bilaget, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse som følge af Fællesskabets definitive reguleringsindgreb, tillige er opført i del 2 i dette bilag. Disse kemikalier er mærket med tegnet + i listen nedenfor.

KEMIKALIE	CAS-nr.	Einecs-nr.	KN-kode	Under-kategori (*)	Anvendelsesbegrænsning (**)	Lande, der ikke kræver anmeldelse
1,1,1-trichlorethan	71-55-6	200-756-3	2903 19 10	i(2)	b	
1,2-dibromethan (ethylendibromid)#	106-93-4	203-444-5	2903 30 36	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
1,2-dichlorethan (ethylendichlorid)#	107-06-2	203-458-1	2903 15 00	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
cis-1,3-dichlorpropen ((1Z)-1,3-dichlorprop-1-en)	10061-01-5	233-195-8	2903 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
2-aminobutan	13952-84-6	237-732-7	2921 19 80	p(1)-p(2)	b-b	
2-naphthylamin (naphthalen-2-amin) og salte heraf+	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 og andre	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 og andre	2921 45 00	i(1) i(2)	b b	
2,4,5-T og salte og estere heraf#	93-76-5 og andre	202-273-3, 229-188-1 og andre	2918 90 90	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
4-aminobiphenyl (biphenyl-4-amin) og salte heraf+	92-67-1, 2113-61-3 og andre	202-177-1 og andre	2921 49 80,	i(1) i(2)	b b	
4-nitrobiphenyl+	92-93-3	202-204-7	2904 20 00	i(1) i(2)	b b	

acephat +	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
acifluorfen	50594-66-6	256-634-5	2916 39 00	p(1)-p(2)	b-b	
aldicarb +	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p(1)-p(2)	sr-b	
ametryn	834-12-8	212-634-7	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
amitraz +	33089-61-1	251-375-4	2925 20 00	p(1)	sr	
arsenforbindelser				p(2)	sr	
asbestfibre+: crocidolit# amosit# antophyllit# actinolit# tremolit# chrysotil+	1332-21-4 og andre 12001-28-4 12172-73-5 77536-67-5 77536-66-4 77536-68-6 12001-29-5 eller 132207- 32-0		2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00 2524 00 00	i i i i i i	b b b b b b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
atrazin +	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p(1)-p(2)	sr-b	
azinphos-ethyl	2642-71-9	220-147-6	2933 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
bensultap	17606-31-4		2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
benzen (¹)	71-43-2	200-753-7	2902 20 00	i(2)	sr	
benzidin og salte heraf+	92-87-5, 36341-27-2 og andre	202-199-1, 252-984-8 og andre	2921 59 90	i(1) – i(2) i(2)	sr – b b	
benzidinderivater+	-	-				
binapacryl#	485-31-4	207-612-9	2916 19 80	p(1) –p(2) i(2)	b-b b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
cadmium og cadmiumforbindelser	7440-43-9 og andre	231-152-8 og andre	8107 3206 30 00 og andre	i(1)	sr	
calciferol	50-14-6	200-014-9	2936 29 90	p(1)	b	
captafol#	2425-06-1	219-363-3	2930 90 70	p(1) –p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
tetrachlormethan	56-23-5	200-262-8	2903 14 00	i(2)	b	
cartap	15263-53-3		2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
chinomethionat	2439-01-2	219-455-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
chlordimeform#	6164-98-3	228-200-5	2925 20 00	p(1) –p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/

chlorfenapyr+	122453-73-0		2933 99 90	p(1)	b	
chlorfenvinphos	470-90-6	207-432-0	2919 00 90	p(1)-p(2)	b-b	
chlormephos	24934-91-6	246-538-1	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
chlorbenzilat#	510-15-6	208-110-2	2918 19 80	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
chloroform	67-66-3	200-663-8	2903 13 00	i(2)	b	
chlozolinat+	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
cholecalciferol	67-97-0	200-673-2	2936 29 90	p(1)	b	
coumafuryl	117-52-2	204-195-5	2932 29 85	p(1)-p(2)	b-b	
creosot og hermed beslægtede stoffer	8001-58-9 61789-28-4 84650-04-4 90640-84-9 65996-91-0 90640-80-5 65996-85-2 8021-39-4 122384-78-5	232-287-5 263-047-8 283-484-8 292-605-3 266-026-1 292-602-7 266-019-3 232-419-1 310-191-5	2707 91 00 3807 00 90	i(2)	b	
crimidin	535-89-7	208-622-6	2933 59 95	p(1)	b	
cyanazin	21725-46-2	244-544-9	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
cyhalothrin	68085-85-8	268-450-2	2926 90 95	p(1)	b	
DBB ((di- μ -oxo-di-n-butylstannio-hydroxyboran /dioxastannaboretan-4-ol)	75113-37-0	401-040-5	2931 00 95	i(1)	b	
dicofol med et indhold på < 78% <i>p,p'</i> -dicofol eller 1 g DDT og DDT-beslægtede stoffer pr. kg+	115-32-2	204-082-0	2906 29 00	p(1)-p(2)	b-b	
dinitro-ortho-cresol (DNOC) og salte heraf (bl.a. ammonium-, kalium- og natriumsaltet)#	534-52-1 2980-64-5 5787-96-2 2312-76-7	208-601-1 221-037-0 - 219-007-7	2908 90 00	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
dinobuton	973-21-7	213-546-1	2920 90 10	p(1)-p(2)	b-b	
dinoseb og salte og	88-85-7 og andre	201-861-7 og andre	2908 90 00 2915 39 90	p(1)-p(2) i(2)	b-b b	Jf. PIC-cirkulære på

estere heraf#						www.pic.int/
dinoterb+	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p(1) -p(2)	b-b	
pudderpræparater, der indeholder en kombination af: mindst 7% benomyl mindst 10% carbofuran og mindst 15% thiram #	17804-35-2	241-775-7	3808 90 90 2933 99 90	p(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
	1563-66-2	216-353-0	2932 99 85	p(2)	b	
	137-26-8	205-286-2	2930 30 00			
endosulfan+	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p(1)	b	
ethion	563-12-2	209-242-3	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
ethylenoxid (oxiran)#	75-21-8	200-849-9	2910 10 00	p(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
fenpropathrin	39515-41-8	254-485-0	2926 90 95	p(1)-p(2)	b-b	
fenthion+	55-38-9	200-231-9	2930 90 70	p(1)	sr	
fentinacetat+	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p(1)-p(2)	b-b	
fentinhydroxid+	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p(1) -p(2)	b-b	
fenvalerat	51630-58-1	257-326-3	2926 90 95	p(1)	b	
ferbam	14484-64-1	238-484-2	2930 20 00	p(1) -p(2)	b-b	
fluoracetamid#	640-19-7	211-363-1	2924 19 00	p(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
flurenol	467-69-6	207-397-1	2918 19 80	p(1)-p(2)	b-b	
furathiocarb	65907-30-4	265-974-3	2932 99 85	p(1)-p(2)	b-b	
HCH/hexachloreyclohexan (blandede isomerer) #	608-73-1	210-168-9	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
hexachlorethan	67-72-1	200-666-4	2903 19 80	i(1)	sr	
hexazinon	51235-04-2	257-074-4	2933 69 80	p(1)-p(2)	b-b	
iminocadin	13516-27-3	236-855-3	2925 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
isoxathion	18854-01-8	242-624-8	2934 99 90	p(1)	b	
lindan (γ -HCH) #	58-89-9	200-401-2	2903 51 00	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på

						www.pic.int/
a) maleinhydrazid og salte heraf, bortset fra cholin-, kalium- og natriumsalte	123-33-1	204-619-9	2933 99 90	p(1)	b	
b) cholin-, kalium- og natriumsalte af maleinhydrazid med et indhold på mere end 1 mg fri hydrazin pr. kg udtrykt på basis af den tilsvarende syre	61167-10-0, 51542-52-0, 28330-26-9	257-261-0, 248-972-7	2933 99 90			
kviksølvforbindelser, herunder uorganiske kviksølvforbindelser, alkykviksølvforbindelser og alkyloxyalkyl- og arylkviksølvforbindelser#	10112-91-1, 21908-53-2 og andre	233-307-5, 244-654-7 og andre	2827 39 80, 2825 90 50 og andre	p(1)- p(2)	b - sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
methamidophos (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 600 g aktivt stof pr. liter) #	10265-92-6	233-606-0	2930 90 70 3808 10 40	p(2)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
methidathion	950-37-8	213-449-4	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
methylparathion + #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
metoxuron	19937-59-8	243-433-2	2924 21 90	p(1)-p(2)	b-b	
monocrotophos #	6923-22-4	230-042-7	2924 19 00	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
monolinuron	1746-81-2	217-129-5	2928 00 90	p(1)	b	
monomethyldibromdiphenylmethan handelsnavn: DBBT+	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i(1)	b	
monomethyldichlor-diphenylmethan handelsnavn: Ugilec 121 eller Ugilec 21+	-	400-140-6	2903 69 90	i(1) – i(2)	b - b	
monomethyltetrachlor-diphenylmethan handelsnavn: Ugilec	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i(1) – i(2)	b-b	

141+						
monuron	150-68-5	205-766-1	2924 21 90	p(1)	b	
nitrofen+	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p(1)-p(2)	b-b	
nonylphenoler C ₆ H ₄ (OH)C ₉ H ₁₉ +	25154-52-3 (phenol, nonyl-) ,84852-15-3 (phenol, 4- nonyl-, forgrenet)110 66-49-2 (isononylphen ol), 90481-04-2, (phenol, nonyl-, forgrenet), 104-40-5 (<i>p</i> - nonylphenol) og andre	246-672-0, 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 og andre	2907 13 00	i(1)	sr	
nonylphenol- ethoxylater (C ₂ H ₄ O) _n C ₁₅ H ₂₄ O+	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 og andre		3402 13 00	i(1) p(1)-p(2)	Sr b-b	
octabromdiphenylether +	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i(1)	sr	
omethoat	1113-02-6	214-197-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
parathion#	56-38-2	200-271-7	2920 10 00	p(1)-p(2)	b-b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
pebulat	1114-71-2	214-215-4	2930 20 00	p(1)-p(2)	b-b	
pentabromdiphenyl- ether +	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i(1)	sr	
pentachlorphenol og salte og estere heraf#	87-86-5 og andre	201-778-6 og andre	2908 10 00 og andre	p(1)-p(2)	b-sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
permethrin	52645-53-1	258-067-9	2916 20 00	p(1)	b	
phosphamidon (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 1000 g aktivt stof pr. liter)	13171-21-6 (blanding, (<i>E</i>)- & (<i>Z</i>)- isomerer)2378 3-98-4 ((<i>Z</i>)- isomer)297- 99-4 ((<i>E</i>)- isomer)	236-116-5	2924 19 00 3808 10 40	p(1)-p(2)	b-b	Please refer to PIC circular at www.pic.int/
polybromerede biphenyler (PBB)#	13654-09-6 36355-01-8 27858-07-7	237-137-2 252-994-2 248- 696-7	2903 69 90 og andre	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/

	og andre					
polychlorerede terphenyler (PCT)#	61788-33-8	262-968-2	2903 69 90	i(1)	b	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
propham	122-42-9	204-542-0	2924 29 95	p(1)	b	
pyrazophos+	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p(1)-p(2)	b-b	
quintozen+	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p(1)-p(2)	b-b	
scillirosid	507-60-8	208-077-4	2938 90 90	p(1)	b	
simazin +	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p(1)	sr	
strychnin	57-24-9	200-319-7	2939 99 00	p(1)	b	
tecnazen+	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p(1)-p(2)	b-b	
terbufos	13071-79-9	235-963-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
tetraethylbly #	78-00-2	201-075-4	2931 00 95	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
tetramethylbly #	75-74-1	200-897-0	2931 00 95	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
thalliumsulfat	7446-18-6	231-201-3	2833 29 90	p(1)	b	
thiocyclam	31895-22-4	250-859-2	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
triazophos	24017-47-8	245-986-5	2933 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
tridemorph	24602-86-6	246-347-3	2934 99 90	p(1)-p(2)	b-b	
triorganiske tinforbindelser+	-	-	2931 00 95 og andre	p(2) i(2)	Sr sr	
tris(2,3-dibrompropyl)phosphat#	126-72-7	204-799-9	2919 00 90	i(1)	sr	Jf. PIC-cirkulære på www.pic.int/
tris-aziridinylphosphinoxid (1,1',1"-phosphoryltriairidin) +	545-55-1	208-892-5	2933 99 90	i(1)	sr	
vamidotion	2275-23-2	218-894-8	2930 90 70	p(1)-p(2)	b-b	
zineb	12122-67-7	235-180-1	2930 20 00	p(1)	b	

* Underkategori: p(1) — pesticid i gruppen af plantebeskyttelsesmidler, p(2) — andre pesticider, herunder biocider. i(1) — industrikemikalie til erhvervsmæssig anvendelse og i(2) — industrikemikalie til privat anvendelse

** Anvendelsesbegrænsning: sr — streng restriktion, b — forbud (for den eller de pågældende underkategorier) i henhold til fællesskabslovgivningen

(1) Bortset fra motorbrændstoffer, der er omfattet af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 98/70/EF (EFT L 350 af 28.12.1998, s. 58).

CAS-nr.: Registernummer i Chemical Abstracts Service

Kemikalie, der helt eller delvis er omfattet af PIC-proceduren

+ Kemikalie, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse.

Del 2: LISTE OVER KEMIKALIER, DER OPFYLDER BETINGELSERNE FOR PIC-ANMELDELSE

(Artikel 10)

Denne liste indeholder kemikalier, der opfylder betingelserne for PIC-anmeldelse. Listen indeholder generelt ikke kemikalier, der allerede er omfattet af PIC-proceduren, og som er opført i del 3 i dette bilag.

Kemikalie	CAS-nr.	Einecs-nr.	KN-kode	Kategori (*)	Anvendelsesbegrænsning (**)
2-naphthylamin (naphthalen-2-amin) og salte heraf	91-59-8, 553-00-4, 612-52-2 og andre	202-080-4, 209-030-0, 210-313-6 og andre	2921 45 00	i	b
4-aminobiphenyl (biphenyl-4-amin) og salte heraf	92-67-1, 2113-61-3 og andre	202-177-1 og andre	2921 49 80	i	b
4-nitrobiphenyl	92-92-3	202-204-7	2904 20 00	i	b
acephat	30560-19-1	250-241-2	2930 90 70	p	b
aldicarb	116-06-3	204-123-2	2930 90 70	p	sr
amitraz	33089-61-1	251-375-4	2925 20 00	p	sr
asbestfibre: chrysotil	12001-29-5 eller 132207-32-0		2524 00 00	i	b
atrazin	1912-24-9	217-617-8	2933 69 10	p	sr
benzidin og salte heraf	92-87-5, 36341-27-2 og andre	202-199-1, 252-984-8 og andre	2921 59 90	i	sr
benzidinderivater	-	-			
chlorfenapyr	122453-73-0		2933 99 90	p	sr
chlozolinat	84332-86-5	282-714-4	2934 99 90	p	b
dicofol med et indhold på < 78% <i>p,p'</i> -dicofol eller 1 g DDT og DDT-beslægtede stoffer pr. kg	115-32-3	204-082-0	2906 29 00	p	b
dinoterb	1420-07-1	215-813-8	2908 90 00	p	b

endosulfan	115-29-7	204-079-4	2920 90 85	p	b
fenthion	55-38-9	200-231-9	2930 90 70	p	sr
fentinacetat	900-95-8	212-984-0	2931 00 95	p	b
fentinhydroxid	76-87-9	200-990-6	2931 00 95	p	b
methylparathion #	298-00-0	206-050-1	2920 10 00	p	b
monomethyldibrom-diphenylmethan handelsnavn: DBBT	99688-47-8	401-210-1	2903 69 90	i	b
monomethyldichlor-diphenylmethan handelsnavn: Ugilec 121 eller Ugilec 21	-	400-140-6	2903 69 90	i	b
monomethyltetrachlor-diphenylmethan handelsnavn: Ugilec 141	76253-60-6	278-404-3	2903 69 90	i	b
nitrofen	1836-75-5	217-406-0	2909 30 90	p	b
nonylphenoler $C_6H_4(OH)C_9H_{19}$	25154-52-3 (phenol, nonyl-), 84852-15-3 (phenol, 4-nonyl-, forgrenet) 11066-49-2 (isononylphenol), 90481-04-2, (phenol, nonyl-, forgrenet), 104-40-5 (<i>p</i> - nonylphenol) og andre	246-672-0, 284-325-5 234-284-4 291-844-0 203-199-4 og andre	2907 13 00	i	sr
nonylphenol-ethoxylater $(C_2H_4O)_n C_{15}H_{24}O$	9016-45-9, 26027-38-3, 68412-54-4, 37205-87-1, 127087-87-0 og andre		3402 13 00	i p	Sr b
octabromdiphenylether	32536-52-0	251-087-9	2909 30 38	i	sr
pentabromdiphenylether	32534-81-9	251-084-2	2909 30 31	i	sr
pyrazophos	13457-18-6	236-656-1	2933 59 95	p	b
quintozen	82-68-8	201-435-0	2904 90 85	p	b

simazin	122-34-9	204-535-2	2933 69 10	p	sr
tecnazen	117-18-0	204-178-2	2904 90 85	p	b
triorganiske tinforbindelser, især tributyltinforbindelser, herunder bis(tributyltin)oxid	56-35-9 og andre	200-268-0 og andre	2931 00 95 og andre	p	sr

* Kategori: p — pesticid, i — industrikemikalie

** Anvendelsesbegrænsning: sr — streng restriktion, b — forbud (for den eller de pågældende kategorier)

CAS-nr.: Registernummer i Chemical Abstracts Service

Kemikalie, der helt eller delvis er omfattet af den internationale PIC-procedure

Del 3: LISTE OVER KEMIKALIER, DER ER OMFATTET AF PIC-PROCEDUREN I HENHOLD TIL ROTTERDAM-KONVENTIONEN

(artikel 12 og 13)

(Kategoriene svarer til de kategorier, der anvendes i konventionen)

Kemikalie	Relevant CAS-nummer	Kategori
2,4,5-T og salte og estere heraf	93-76-5#	pesticid
aldrin*	309-00-2	pesticid
binapacryl	485-31-4	pesticid
captafol	2425-06-1	pesticid
chlordan*	57-74-9	pesticid
chlordimeform	6164-98-3	pesticid
chlorbenzilat	510-15-6	pesticid
DDT*	50-29-3	pesticid
dieldrin*	60-57-1	pesticid
dinitro-ortho-cresol (DNOC)	534-52-1, 2980-64-5,	pesticid

og salte heraf (bl.a. ammonium-, kalium- og natriumsaltet)	5787-96-2, 2312-76-7	
dinoseb og salte og estere heraf	88-85-7#	pesticid
1,2-dibromethan (EDB)	106-93-4	pesticid
1,2-dichlorethan (ethylendichlorid)	107-06-2	pesticid
ethylenoxid	75-21-8	pesticid
fluoracetamid	640-19-7	pesticid
HCH (blandede isomerer)	608-73-1	pesticid
heptachlor*	76-44-8	pesticid
hexachlorbenzen*	118-74-1	pesticid
lindan	58-89-9	pesticid
kviksølvforbindelser, herunder uorganiske kviksølvforbindelser, alkylkviksølvforbindelser og alkyloxyalkyl- og arylkviksølvforbindelser		pesticid
monocrotophos	6923-22-4	pesticid
parathion	56-38-2	pesticid
pentachlorphenol og salte og estere heraf	87-86-5#	pesticid
toxaphen*	8001-35-2	pesticid
pudderpræparater, der indeholder en kombination af: mindst 7% benomyl mindst 10% carbofuran og mindst 15% thiram	17804-35-2 1563-66-2 137-26-8	meget farlig pesticidformulering
methamidophos (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 600 g aktivt stof pr. liter)	10265-92-6	meget farlig pesticidformulering
methylparathion (emulgerbare koncentrat med mindst 19,5% aktivt stof og pudde med mindst 1,5% aktivt	298-00-0	meget farlig pesticidformulering

stof)		
phosphamidon (opløselige flydende formuleringer af stoffet med over 1.000 g aktivt stof pr. liter)	13171-21-6 (blanding, (E)- & (Z)- isomerer)23783-98- 4 ((Z)-isomer)297-99-4 ((E)-isomer)	meget farlig pesticidformulering
asbestfibre: actinolit anthophyllit amosit crocidolit tremolit	77536-66-4 77536-67-5 12172-73-5 12001-28-4 77536-68-6	industrikemikalie industrikemikalie industrikemikalie industrikemikalie industrikemikalie
polybromerede biphenyler (PBB)	36355-01-8 (hexa-) 27858-07-7 (octa-) 13654-09-6 (deca-)	industrikemikalie
polychlorerede biphenyler (PCB)*	1336-36-3	industrikemikalie
polychlorerede terphenyler (PCT)	61788-33-8	industrikemikalie
tetraethylbly	78-00-2	industrikemikalie
tetramethylbly	75-74-1	industrikemikalie
tris(2,3-dibrompropyl)phosphat	126-72-7	industrikemikalie

* Disse stoffer må i overensstemmelse med artikel 14, stk. 2, og bilag V i denne forordning ikke eksporteres.

Kun CAS-nummeret på stoffet selv er anført.

**ANMELDELSE TIL KONVENTIONENS SEKRETARIATET AF KEMIKALIER, DER ER
FORBUDT ELLER UNDERKASTET STRENGE RESTRIKTIONER**

Oplysninger, der kræves ved anmeldelse i henhold til artikel 10

En anmeldelse skal omfatte:

1. Egenskaber, identitet og anvendelsesformål
 - (a) fællesnavn
 - (b) kemisk betegnelse i henhold til en internationalt anerkendt nomenklatur (f.eks. International Union of Pure and Applied Chemistry (IUPAC)), hvis en sådan findes
 - (c) handelsnavne og præparatnavne
 - (d) kodenumre: Chemicals Abstract Service (CAS)-nummer, toldkode i Det Harmoniserede System, m.fl.
 - (e) oplysninger om fareklasse, hvis kemikaliet er pålagt krav om klassificering
 - (f) kemikaliets anvendelsesformål:
i Den Europæiske Union
andetsteds (hvis kendt)
 - (g) fysisk-kemiske, toksikologiske og økotoksikologiske egenskaber.
2. Det definitive reguleringsindgreb
 - (a) oplysninger om det definitive reguleringsindgreb:
 - (i) resumé af det definitive reguleringsindgreb
 - (ii) henvisning til det dokument, hvori det definitive reguleringsindgreb er nedfældet
 - (iii) datoen for det definitive reguleringsindgrebs ikrafttræden
 - (iv) angivelse af, om det definitive reguleringsindgreb blev indført på grundlag af en vurdering af den reelle eller potentielle fare, og i så fald angivelse af oplysninger om denne vurdering med en henvisning til den relevante dokumentation
 - (v) grundene til det definitive reguleringsindgreb for så vidt angår menneskers sundhed, herunder forbrugernes og arbejdstagernes sundhed, eller miljøet

- (vi) resumé af de potentielle og reelle farer, som kemikaliet indebærer for menneskers sundhed, herunder forbrugernes og arbejdstagernes sundhed, eller for miljøet, og de forventede virkninger af det definitive reguleringsindgreb
- (b) den eller de kategorier, for hvilke det definitive reguleringsindgreb er indført, med angivelse af følgende for hver kategori:
 - (i) det eller de anvendelsesformål, der er forbudt ved det definitive reguleringsindgreb
 - (ii) det eller de anvendelsesformål, der fortsat er tilladt
 - (iii) om muligt en vurdering af de producerede, importerede, eksporterede og anvendte mængder af kemikaliet
- (c) så vidt muligt en angivelse af det definitive reguleringsindgrebs relevans for andre stater og regioner
- (d) andre relevante oplysninger, som kan omfatte:
 - (i) vurdering af de socioøkonomiske virkninger af det definitive reguleringsindgreb
 - (ii) om muligt oplysninger om alternativer og farerne herved, såsom:
 - strategier for integreret skadedyrsbekæmpelse
 - industrimetoder og -processer, herunder renere teknologi.

EKSPORTANMELDELSE

Oplysninger, som kræves i henhold til artikel 7

1. Angivelse af det stof, som skal eksporteres:
 - (a) navn i IUPAC-nomenklaturen
 - (b) andre betegnelser (sædvanligt navn, handelsnavn, forkortelse)
 - (c) EINECS-nummer og CAS-nummer
 - (d) CUS-nummer (nummer i Europæisk Toldfortegnelse over Kemiske Stoffer) og kode i Den Kombinerede Nomenklatur
 - (e) væsentligste urenheder i stoffet, når dette er særlig relevant.
2. Angivelse af det præparat, som skal eksporteres:
 - (a) præparatets handelsnavn eller betegnelse
 - (b) for hvert af de i bilag I anførte stoffer opgives procentdel samt oplysninger som under 1
 - (c) CUS-nummer (nummer i Europæisk Toldfortegnelse over Kemiske Stoffer) og kode i Den Kombinerede Nomenklatur
3. Oplysninger om eksporten:
 - (a) bestemmelsesland
 - (b) oprindelsesland
 - (c) forventet dato for den første eksport i indeværende år
 - (d) skøn over den mængde af kemikaliet, som forventes eksporteret til det pågældende land i indeværende år
 - (e) tilsigtet anvendelse i bestemmelseslandet, hvis den er kendt, herunder oplysninger om, hvilken eller hvilke kategorier i Rotterdam-konventionen anvendelsesformålet henhører under
 - (f) navn, adresse og andre relevante oplysninger om importøren eller den importerende virksomhed
 - (g) navn, adresse og andre relevante oplysninger om eksportøren eller den eksporterende virksomhed.
4. Udpegede nationale myndigheder:

- (a) Navn, adresse, telefon- og telex- eller telefaxnummer eller e-mail på den udpegede myndighed i Den Europæiske Union, hos hvem yderligere oplysninger kan indhentes
 - (b) Navn, adresse, telefon- og telex- eller telefaxnummer eller e-mail på den udpegede myndighed i importlandet.
5. Oplysninger om de sikkerhedsforanstaltninger, som skal træffes, herunder om fareklasse, risiko og sikkerhedsanvisninger.
6. Et resumé af de fysiske, kemiske, toksikologiske og økotoxikologiske egenskaber.
7. Kemikaliets anvendelse i Den Europæiske Union:
- (a) anvendelsesformål og -kategori(er) i Rotterdam-konventionen og EF-underkategori(er), der er underkastet kontrolforanstaltninger (forbud eller strenge restriktioner)
 - (b) anvendelsesformål, hvortil kemikaliet ikke er forbudt eller underkastet strenge restriktioner

(anvendelseskategorier og -underkategorier som defineret i forordningens bilag I)
 - (c) om muligt vurdering af de producerede, importerede, eksporterede og anvendte mængder af kemikaliet.
8. Oplysninger om forsigtighedsforanstaltninger til mindskelse af eksponering for og udledning af kemikaliet.
9. En redegørelse for forskriftsmæssige restriktioner samt grundene hertil.

Et resumé af de oplysninger, der kræves i bilag II, punkt 2, litra a), c) og d).

Yderligere oplysninger, der er stillet til rådighed af den eksporterende part, fordi kemikaliet anses for problematisk, eller yderligere oplysninger som anført i bilag II, hvis den importerende part anmoder herom.

OPLYSNINGER, SOM MEDLEMSSTATERNES UDPEGEDE MYNDIGHEDER SKAL STILLE
TIL RÅDIGHED FOR KOMMISSIONEN I MEDFØR AF ARTIKEL 9

1. Angivelse af mængden af kemikalier (i form af stoffer og præparater) henhørende under bilag I, der blev eksporteret i løbet af det foregående år.
 - (a) år, da eksporten fandt sted
 - (b) tabel over mængderne af eksporterede kemikalier (i form af stoffer og præparater) som vist nedenfor.

Kemikalie	Importland	Mængde
...		
...		
...		

2. Oversigt over importører

Kemikalie	Importland	Importør eller importerende virksomhed	Adresse og andre relevante oplysninger vedrørende importøren eller den importerende virksomhed

KEMIKALIER OG ARTIKLER, DER ER OMFATTET AF EKSPORTFORBUD

(Artikel 14)

Beskrivelse af kemikalie/artikel, som er omfattet af eksportforbud	Yderligere relevante oplysninger (f.eks. kemikaliets navn, Einecs-nr., CAS-nr.)	
Kviksølvholdige kosmetiske sæber	KN-kode 3401 11 00, 3401 19 00, 3401 20 10, 3401 20 90, 3401 30 00	
Persistente organiske miljøgifte opført i bilag A og B til Stockholm-konventionen om persistente organiske miljøgifte, i overensstemmelse med bestemmelserne deri	aldrin	Einecs-nr. 206-215-8, CAS-nr. 309-00-2, KN-kode 2903 59 90
	chlordan	Einecs-nr. 200-349-0, CAS-nr. 57-74-9, KN-kode 2903 59 90
	dieldrin	Einecs-nr. 200-484-5, CAS-nr. 60-57-1, KN-kode 2910 90 00
	DDT (1,1,1-trichlor-2,2-bis(<i>p</i> -chlorphenyl)ethan	Einecs-nr. 200-024-3, CAS-nr. 50-29-3, KN-kode 2903 62 00
	endrin	Einecs-nr. 200-775-7, CAS-nr. 72-20-8, KN-kode 2910 90 00
	heptachlor	Einecs-nr. 200-962-3, CAS-nr. 76-44-8, KN-kode 2903 59 90
	hexachlorbenzen	Einecs-nr. 200-273-9, CAS-nr. 118-74-1, KN-kode 2903 62 00
	mirex	Einecs-nr. 219-196-6, CAS-nr. 2385-85-5, KN-kode 2903 59 90
	toxaphen (camphechlor)	Einecs-nr. 232-283-3, CAS-nr. 8001-35-2, KN-kode 3808 10 20

	polychlorede biphenyler (PCB)	Einecs-nr. 215-648-1 og andre, CAS-nr. 1336-36-3 og andre, KN-kode 2903 69 90
--	-------------------------------	---

BILAG VI

LISTE OVER PARTER I KONVENTIONEN, SOM KRÆVER OPLYSNINGER OM
TRANSITFORSENDELSER AF KEMIKALIER, DER ER OMFATTET AF PIC-
PROCEDUREN

(Denne forordnings artikel 15)

Land	Krævede oplysninger

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS BETEGNELSE

Forslag til Europa-Parlamentets og Rådets forordning om eksport og import af farlige kemikalier (afløser forordning 304/2003)

2. ABM/ABB-RAMME

Politikområder og dermed forbundne aktiviteter:

Miljø (ABB Kode 0703: Gennemførelse af Fællesskabets miljøpolitik og -lovgivning).

3. BUDGETPOSTER

3.1. Budgetposternes nummer og tekst (aktionsposter og dermed forbundne poster vedrørende teknisk og administrativ bistand (tidl. B..A-poster)):

...

3.2. Foranstaltningens og de finansielle virkningers varighed:

...

3.3. Budgetoplysninger:

Budgetpost	Udgifternes art		Nye	EFTA-bidrag	Bidrag fra ansøgerlandene	Udgiftsområde i de finansielle overslag
	Oblig./ Ikke-oblig.	Opdelte ³⁴ / Ikke-opdelte ³⁵	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	Nr. [...]
	Oblig./ Ikke-oblig.	Opdelte/ Ikke-opdelte	JA/NEJ	JA/NEJ	JA/NEJ	Nr. [...]

³⁴ Opdelte bevillinger.

³⁵ Ikke-opdelte bevillinger, i det følgende benævnt IOB.

4. SAMMENFATNING AF RESSOURCERNE

4.1. Finansielle ressourcer

4.1.1. Sammenfatning af forpligtelsesbevillinger (FB) og betalingsbevillinger (BB)

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftstype	Punkt		2007	2008	2009	2010	2011	2012 og ff.	I alt
-------------	-------	--	------	------	------	------	------	----------------	-------

Driftsudgifter³⁶

Forpligtelsesbevillinger (FB)	8.1.	a							
Betalingsbevillinger (BB)		b							

Administrative udgifter inden for referencebeløbet³⁷

Teknisk og administrativ bistand (IOB)	8.2.4.	c							
--	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

SAMLET REFERENCEBELØB

Forpligtelsesbevillinger		a+c							
Betalingsbevillinger		b+c							

Administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet³⁸

Personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IOB)	8.2.5.	d	0.108	0.108	0.108	0.108	0.108	0.108	0.648
Administrative udgifter, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, ikke medtaget i referencebeløbet (IOB)	8.2.6.	e							

Samlede anslåede finansielle omkostninger ved foranstaltningen

FB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		a + c + d + e	0.108	0.108	0.108	0.108	0.108	0.108	0.648
---	--	------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

³⁶ Udgifter, som ikke henhører under kapitel xx 01 i afsnit xx.

³⁷ Udgifter inden for artikel xx 01 04 i afsnit xx.

³⁸ Udgifter inden for kapitel xx 01, som ikke henhører under artikel xx 01 04 eller xx 01 05.

BB I ALT, inkl. udgifter til personaleressourcer		b + c + d + e	0.108	0.108	0.108	0.108	0.108	0.108	0.648
---	--	------------------------	-------	-------	-------	-------	-------	-------	-------

Samfinansiering

Hvis forslaget indebærer samfinansiering med medlemsstaterne eller med andre organer (oplys hvilke), angives der et skøn i tabellen nedenfor over beløbet for denne samfinansiering (der kan indsættes flere rækker, hvis der forventes samfinansiering med flere organer):

i mio. EUR (3 decimaler)

Samfinansierende organ		År n	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n+5 og ff.	I alt
.....	f							
FB I ALT, inkl. samfinansiering	a+c +d+ e+f							

4.1.2. Forenelighed med den finansielle programmering

- Forslaget er foreneligt med den gældende finansielle programmering.
- Forslaget kræver omprogrammering af det relevante udgiftsområde i de finansielle overslag.
- Forslaget kan kræve anvendelse af bestemmelserne i den interinstitutionelle aftale³⁹ (dvs. fleksibilitetsinstrumentet eller revision af de finansielle overslag).

4.1.3. Finansielle virkninger på indtægtssiden

- Forslaget har ingen indflydelse på indtægterne
- Forslaget har finansielle virkninger - virkningerne for indtægterne er som følger:

i mio. EUR (1 decimal)

Budgetpost	Indtægter	Forud for foranstaltningen [År n-1]	Efter foranstaltningens iværksættelse					
			[År n]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] ⁴⁰
	a) Indtægter i absolutte tal							
	b) Ændringer i indtægterne	Δ						

³⁹ Jf. punkt 19 og 24 i den interinstitutionelle aftale.

⁴⁰ Indsæt flere kolonner, hvis foranstaltningen varer længere end 6 år.

4.2. Personaleressourcer (fuldtidsækvivalenter) (herunder tjenestemænd, midlertidigt ansatte og eksternt personale) – se nærmere under punkt 8.2.1.

Årlige behov	2007	2008	2009	2010	2011	2012 og ff.
Personaleressourcer i alt	1 AST	1 AST	1 AST	1 AST	1 AST	1 AST

5. SÆRLIGE FORHOLD OG MÅL

5.1. Behov, der skal dækkes på kort eller lang sigt

Bedre beskyttelse af menneskers sundhed og miljøet i importerende lande, især udviklingslande, mod farlige kemikalier. Især at sikre, at disse lande får fyldestgørende oplysninger om EU's eksport, og at visse kemikalier, der er omfattet af den internationale procedure for forudgående informeret samtykke (PIC) ifølge Rotterdam-konventionen, og kemikalier, der i konventionens forstand er forbudt eller omfattet af strenge restriktioner i EU, ikke eksporteres uden importlandets udtrykkelige samtykke. Med det for øje er der brug for yderligere personaleressourcer til udvikling af et harmoniseret system med Kommissionen i en vigtigere rolle, idet den indhenter udtrykkeligt samtykke fra importlande, indsamler og opbevarer relevante oplysninger som led i en udbygning af den eksisterende database og stiller disse oplysninger til rådighed for alle interesserede parter.

5.2. Merværdien af Fællesskabets engagement og forslagens sammenhæng med andre finansielle instrumenter og eventuel synergi

Blev Fællesskabet ikke inddraget, ville den hidtidige procedure for udtrykkeligt samtykke (hvor i medlemsstaterne indgår) fortsætte, og den giver anledning til unødvendig overlappning og dobbeltarbejde, forveksling i importlandene og risiko for uensartet behandling.

5.3. Forslagets mål, forventede resultater og øvrige indikatorer set i forbindelse med ABM-rammen

Bedre fungerende procedurer, som kan opretholde sundheds- og miljøbeskyttelsen i importlandene, uden at der pålægges eksportører og ansvarlige myndigheder urimelige byrder. Navnlig skulle systemet give større gennemsigtighed og konsekvens og medvirke til en hurtigere sagsbehandling. Andelen af besvarede anmodninger og den fornødne tid til at fremskaffe disse svar vil blive brugt som indikator ved overvågning af foranstaltningens gennemførelse og virkninger.

5.4. Gennemførelsesmetode (vejledende)

Central forvaltning

Direkte af Kommissionen

- Indirekte ved delegation til:
 - Forvaltningsorganer
 - Organer oprettet af Fællesskaberne, jf. artikel 185 i finansforordningen
 - Nationale offentlige organer eller public service-organer
- Fælles eller decentral forvaltning***
 - med medlemsstaterne
 - med tredjelande
- Fælles forvaltning med internationale organisationer (angiv nærmere)***

Relevante bemærkninger:

6. OVERVÅGNING OG EVALUERING

6.1. Overvågningsystem

Gennemførelsen skal overvåges løbende af Kommissionen og medlemsstaterne ved regelmæssige møder med de ansvarlige myndigheder.

Medlemsstaterne får pålagt at rapportere regelmæssigt om brugen af alle procedurerne i forordningen. Kommissionen samler alle disse oplysninger med en rapport om udførelsen af dens funktioner ifølge forordningen og forelægger en sammenfattende rapport for Europa-Parlamentet og Rådet.

6.2. Evaluering

6.2.1. Forudgående evaluering

6.2.2. Forholdsregler efter en midtvejsevaluering eller efterfølgende evaluering (konklusioner, der kan drages af lignende tidligere erfaringer)

Se den første rapport om, hvordan forordning 304/2003 har fungeret hidtil. Den er vedlagt dette forslag og bekræfter, at proceduren for udtrykkeligt samtykke ikke fungerer så problemfrit som resten af forordningen.

6.2.3. Regler for fremtidige evalueringer og deres hyppighed

Regelmæssig evaluering på møder med medlemsstaternes ansvarlige myndigheder.

7. FORHOLDSREGLER MOD SVIG

...

8. RESSOURCER

8.1. Finansielle omkostninger i forbindelse med forslaget's mål

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Beskrivelse af mål, foranstaltninger og output	Type output	Gen. snit. omkostn.	År n		År n+1		År n+2		År n+3		År n+4		År n+5 og ff.		I ALT	
			Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger	Antal output	Samlede omkostninger
OPERATIONELT MÅL NR. 1 ⁴¹																
Foranstaltning 1.....																
- Output 1																
- Output 2																
Foranstaltning 2.....																
- Output 1																
Subtotal mål 1																
OPERATIONELT MÅL nr. 2 ¹																

⁴¹ Som beskrevet under punkt 5.3.

Foranstaltning 1.....																
- Output 1																
Subtotal mål 2																
OPERATIONELT MÅL nr. n'																
Subtotal mål n																
SAMLEDE OMKOSTNING ER																

8.2. Administrative udgifter

8.2.1. Personaleressourcer – antal og type

Stillings typer		Personale til forvaltning af foranstaltningen ved brug af eksisterende og/eller yderligere ressourcer (antal stillinger/fuldtidsækvivalenter)					
		2007	2008	2009	2010	2011	2012
Tjenestemænd eller midlertidigt ansatte ⁴² (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST	1	1	1	1	1	1
Personale ⁴³ , der finansieres over art. XX 01 02							
Andet personale ⁴⁴ , der finansieres over art. XX 01 04/05							
I ALT		1	1	1	1	1	1

8.2.2. Opgavebeskrivelse

Fremsendelse af anmodninger om udtrykkeligt samtykke til importlande; levering af yderligere oplysninger, hvor det er påkrævet; udsendelse af påmindelser, mv.; fortolkning af svar, hvor det er påkrævet; underretning af de berørte parter og indføring af oplysninger i en database.

8.2.3. Kilde til personaleressourcer (vedtægtsomfattede)

- Stillinger, der i øjeblikket er afsat til forvaltningen af programmet, og som skal erstattes eller forlænges
- Stillinger, der er forhåndsallokeret i forbindelse med APS/FBF-proceduren for år n
- Stillinger, hvorom der skal ansøges i forbindelse med den næste APS/FBF-procedure
- Stillinger, som skal omfordeles under anvendelse af eksisterende ressourcer inden for den pågældende tjeneste (intern omfordeling)
- Stillinger, der er nødvendige i år n, men ikke forudset i APS/FBF-proceduren for det pågældende år

⁴² Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

⁴³ Udgifter, der IKKE er medtaget i referencebeløbet.

⁴⁴ Udgifter, der er medtaget i referencebeløbet.

8.2.4. *Andre administrative udgifter, der er medtaget i referencebeløbet (XX 01 04/05 – udgifter til administrativ forvaltning)*

i mio. EUR (3 decimaler)

Budgetpost (nummer og betegnelse)	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
1 Teknisk og administrativ bistand (herunder personaleudgifter)							
Forvaltningsorganer ⁴⁵							
Anden teknisk og administrativ bistand							
- intern							
- ekstern							
Teknisk og administrativ bistand i alt							

8.2.5. *Udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

i mio. EUR (3 decimaler)

Arten af personaleressourcer	2007	2008	2009	2010	2011	2012 og ff.
Tjenestemænd og midlertidigt ansatte (XX 01 01)	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108
Personale finansieret over artikel XX 01 02 (hjelpeansatte, nationale eksperter, kontraktansatte osv.) (oplys budgetpost)						
Samlede udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108	0,108

Beregning – tjenestemænd og midlertidigt ansatte

Standardløn til 1 AST (jf. punkt 8.2.1) er 0,108 mio. EUR.

⁴⁵ Der skal henvises til den specifikke finansieringsoversigt for det eller de pågældende forvaltningsorganer.

Beregning – personale, der finansieres over art. XX 01 02

...

8.2.6. Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet

i mio. EUR (3 decimaler)

	År n	År n+1	År n+2	År n+3	År n+4	År n+5 og ff.	I ALT
XX 01 02 11 01 – Tjenesterejser							
XX 01 02 11 02 – Møder og konferencer							
XX 01 02 11 03 - Udvalg ⁴⁶							
XX 01 02 11 04 – Undersøgelser og høringer							
XX 01 02 11 05 - Informationssystemer							
Andre forvaltningsudgifter i alt (XX 01 02 11)							
3 Andre udgifter af administrativ karakter (angiv hvilke, herunder budgetpost)							
Administrative udgifter i alt, undtagen udgifter til personaleressourcer og dermed forbundne udgifter (IKKE medtaget i referencebeløbet)							

Beregning – *Andre administrative udgifter, der ikke er medtaget i referencebeløbet*

...

Behovet for menneskelige og administrative ressourcer dækkes inden for tildelingen til det administrerende GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure.

⁴⁶ Oplys, hvilken type udvalg det drejer sig om, og hvilken gruppe det tilhører.